

# Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

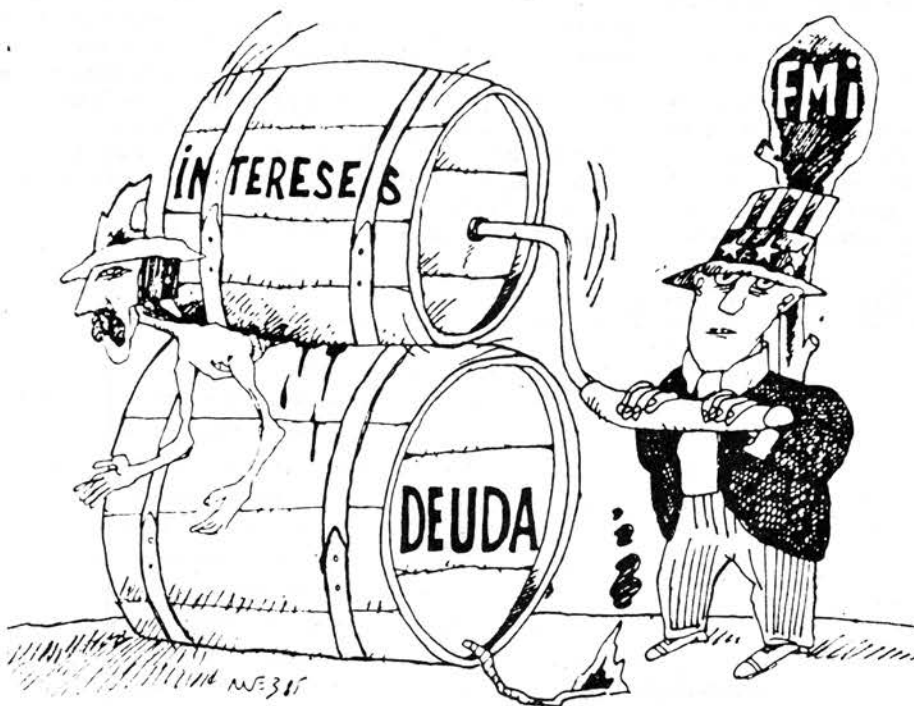
**CANADA**  
Entrevista con  
defensor del  
derecho de la  
mujer al aborto

**EUA**  
Fallan ataques  
derechistas  
en San José

**CUBA**  
Radio Martí:  
más agresión  
y mentiras  
de Washington

Fidel Castro:

## 'La deuda de América Latina es impagable'



**La contra sufre una humillante  
derrota en Bluefields, Nicaragua**

# A nuestros lectores

## Combate el bloqueo a Nicaragua: contribuye al Fondo Socialista

Por Paco Sánchez

Los más de 42 400 dólares recibidos hasta la fecha como contribución al Fondo de Publicaciones Socialista son una indicación del apoyo con el que contamos entre nuestros lectores.

A dos semanas de la fecha límite que nos habíamos fijado —el 15 de junio—, no sólo hemos recibido más de la mitad de los 75 mil dólares proyectados para este fondo especial, sino que además los compromisos totales de contribuciones hasta la fecha sobrepasan los 94 mil dólares.

Ahora la tarea más importante es organizarnos para que las cantidades reunidas y las contribuciones prometidas por nuestros lectores en cada ciudad sean recibidas en su totalidad y a tiempo en nuestra redacción.

Este Fondo de Publicaciones Socialista no sólo contribuirá a financiar *Perspectiva Mundial* y su publicación hermana en inglés, *The Militant*. Otras publicaciones como la revista internacional *Intercontinental Press* y la bimensual de teoría marxista *New International* también se beneficiarán.

Asimismo, el fondo ayudará a la editorial Pathfinder Press con la publicación de la nueva colección de discursos de líderes sandinistas (ver anuncio en la página 5). Y hará posible dos libros que pronto se imprimirán: un nuevo tomo en la serie de documentos narrando la historia de la Internacional Comunista bajo la dirección revolucionaria de Lenin y los blocheviques; y una colección de discursos de Fidel Castro que explicará desde una perspectiva revolucionaria la actual situación de guerra y crisis en las Américas.

Ultimamente hemos recibido muestras inspiradoras de apoyo a nuestra campaña por parte de trabajadores en distintas partes de Estados Unidos.

Mientras la General Dynamics —una empresa que construye armamentos— buscaba la forma de explicar a la opinión pública los altos precios que cobraba al gobierno de Washington por sus “productos”, y los costosos “regalos” de cientos de miles de dólares con los que obsequiaba a algunos oficiales del ejército de Estados Unidos, un obrero de la misma empresa en Detroit entraba a las oficinas del Partido Socialista

de los Trabajadores para hacer una contribución de 500 dólares al Fondo de Publicaciones Socialista. Desde San Diego, California, dos trabajadores socialistas nos enviaron el siguiente mensaje: “Como resultado de haber sido restituidos a nuestros antiguos puestos de trabajo en Teledyne Ryan [un fabricante de aviones militares], queremos comprometernos a hacer las siguientes contribuciones al Fondo Socialista: mil y 500 dólares respectivamente”.

En Filadelfia, se reunieron más de 2 mil dólares después de un acto de presentación del nuevo libro sobre Nicaragua. El acto fue auspiciado por *The Militant*, *Perspectiva Mundial*. Entre los oradores estuvieron el director de *Perspectiva Mundial*, Martín Koppel; el presidente de la Alianza Puertorriqueña, Benjamín Ramos, y el padre Paul Washington, conocido pastor negro en la ciudad. Entre los presentes se encontraban algunos de los que la noche anterior habían asistido a un acto de protesta contra el criminal ataque de la policía a la comunidad afroamericana y el asesinato de 11 personas del grupo afroamericano MOVE. Se vendieron 8 libros sobre Nicaragua en el mismo mitin.

Los oradores en el mitin condenaron el bloqueo norteamericano contra Nicaragua, y resaltaron que el nuevo libro será una herramienta más para romper el bloqueo a la verdad y para ayudar a desarrollar un movimiento contra la guerra norteamericana en Centroamérica.

En el mismo mitin se leyó un mensaje que el padre Ernesto Cardenal, ministro de cultura de Nicaragua, había enviado a Pathfinder durante su reciente gira por Estados Unidos: “Entre los muchos cambios que la revolución ha hecho en Nicaragua está el cambio de la oratoria política. Ahora es sin retórica, sin demagogia y sin lugares comunes; es franca, directa, sencilla, y muchas veces poética. Quien lea este libro se convencerá de ello”.

Para unirte a esta campaña para fortalecer la difusión de la verdad sobre Nicaragua, ponte en contacto con la librería socialista más cercana (ver el directoio en la página 23) o envía tus contribuciones directamente a: *Perspectiva Mundial*, 408, West Street, Nueva York, N.Y. 10014. □

## En este número

Cierre de la edición: 28 de mayo de 1985

|                             |    |  |
|-----------------------------|----|--|
| <b>EDITORIAL</b>            | 14 | 'Radio Martí: agresión yanqui a Cuba   |
| <b>ESTADOS UNIDOS</b>       | 3  | San José: fallan ataques derechistas contra partidarios de Vietnam—por Diana Cantú                       |
|                             | 4  | Desestiman acusaciones contra Kiko Martínez, activista chicano—por Sue Adley                             |
|                             | 5  | Candidatos socialistas: 'Alto a la guerra contra Nicaragua'—por Fred Murphy                              |
|                             | 6  | Obreros de la costura luchan por sindicalizar fábrica en Los Ángeles—por Pam Burchett y Francisco Picado |
|                             | 7  | EUA defiende a monopolios alimenticios—por Doug Jenness  |
|                             | 8  | Sentencian a tres policías en el caso del Cerro Maravilla  |
|                             | 9  | Arco Iris demócrata: callejón sin salida—por Nan Bailey  |
|                             | 24 | Condenamos asalto del gobierno y de la policía a la comunidad negra en Filadelfia—por Martín Koppel      |
| <b>CANADÁ</b>               | 12 | 'Hay que defender el derecho al aborto'—por Pat Grogan   |
| <b>REPÚBLICA DOMINICANA</b> | 15 | Líder del Bloque Socialista: la deuda externa significa más hambre—por Andrea González                   |
| <b>NICARAGUA</b>            | 16 | Aumentará la participación popular en vigilancia revolucionaria—por Bill Gretter                         |
|                             | 17 | La contra sufre derrota en Bluefields—por José G. Pérez  |
| <b>ESPECIAL</b>             | 18 | Fidel: 'La deuda externa de América Latina es impagable'   |

PERSPECTIVA MUNDIAL, 408 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Corresponsales en Centroamérica: Bill Gretter, Ellen Kratka y José G. Pérez, Apartado 2222, Managua, Nicaragua. Publicada en Nueva York un lunes sí y otro no. Director: Martín Koppel. Circulación: Lee Martindale. Comité de redacción: Laura Garza, Andrea González, Héctor Marroquín, Lee Martindale, Selva Nebbia, Andrés Pérez, Paco Sánchez, y Duane Stilwell. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de *Perspectiva Mundial*.

SUSCRIPCIONES: 16 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando una de las etiquetas con tu dirección antigua de alguno de los sobres en que te hemos mandado *Perspectiva Mundial*.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 9, No. 11, June 10, 1985. Published every other Monday except once in August and once in December by the 408 Printing and Publishing Corporation, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to *Perspectiva Mundial*, 408 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$16 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to *Perspectiva Mundial*, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933.

Articles from *Perspectiva Mundial* may be reproduced citing the source.

# San José: fallan ataques derechistas

*Socialistas ejercen su derecho de realizar mitin solidario con Vietnam*

Por Diana Cantú

SAN JOSE, California—El fin de semana del 17 al 19 de mayo los matones derechistas en San José intensificaron sus ataques contra el Partido Socialista de los Trabajadores (PST) y la Alianza de la Juventud Socialista (AJS).

El blanco de estos ataques ha sido la librería socialista en San José, que comparte el local con las oficinas del PST y de la AJS.

Los vietnamitas contrarrevolucionarios querían desbaratar una conferencia educacional sobre Vietnam patrocinada por los grupos socialistas, pero fallaron en su intento. Más de 120 personas asistieron a la conferencia, y los socialistas y otros partidarios de los derechos democráticos están intensificando su campaña para defender el derecho de tener reuniones y discusiones públicas sobre Vietnam, sin amenazas o provocaciones violentas por pandilleros derechistas. Están lanzando una campaña a nivel nacional exigiendo que funcionarios de la ciudad reafirmen los derechos democráticos de todos aquellos que se opongan a la actual política hostil del gobierno de Estados Unidos hacia Vietnam.

En años recientes vietnamitas derechistas en Estados Unidos han perpetrado asesinatos y atentados contra vietnamitas progresistas y partidarios de la revolución vietnamita. La violencia de estos terroristas de derecha cuadra perfectamente con la política del gobierno estadounidense de intentar aislar a Vietnam e intensificar una guerra estilo Vietnam en Centroamérica.

Los ataques derechistas en San José comenzaron el 27 de abril cuando el PST y la AJS patrocinaron la primera conferencia educacional sobre Vietnam. En esa ocasión los intentos derechistas por desbaratar la conferencia también fueron frustrados. Pero al día siguiente 200 de los derechistas atraparon en la librería a 17 activistas que asistían a una reunión de trabajo. Los socialistas tuvieron que ser evacuados del edificio bajo la protección de la policía.

Un incidente similar ocurrió en St. Paul, Minnesota, el 27 de abril. Un mitin de solidaridad con la revolución vietnamita, auspiciado por el PST y la AJS, se llevó a cabo exitosamente en esa ciudad a pesar de que los participantes fueron hostigados por un grupo de 50 vietnamitas derechistas.

En ocasión del décimo aniversario de la victoria del pueblo vietnamita contra la guerra imperialista de Estados Unidos, los socialistas han realizado foros públicos en Boston, Chicago, Washington y otras ciudades por todo Estados Unidos. Gracias a una campaña pública para impedir hostigamiento derechista, en Nueva York se realizó un exitoso mitin de solidaridad con Vietnam, auspiciado por una am-



Larry Lukecart/Perspectiva Mundial

**Derechistas frente a Librería Socialista.**

plia gama de organizaciones, al que asistieron unas 1 300 personas.

Durante las últimas semanas, los vietnamitas derechistas en San José han montado una campaña de hostigamiento e intimidación con el objetivo explícito de forzar a los socialistas a "salirse de San José".

Durante la noche del jueves 16 de mayo, 17 ventanas de la librería fueron rotas por grandes piedras arrojadas por una pandilla de derechistas vietnamitas en dos automóviles. El dueño del edificio presenció el acto de vandalismo y notificó a la policía. A la mañana siguiente, representantes del PST se reunieron con el jefe de policía Joseph McNamara, quien les aseguró que la librería estaba siendo protegida por la policía. Sin embargo McNamara dijo no saber nada acerca de lo ocurrido la noche anterior.

Durante la reunión McNamara explicó que aunque estaba obligado a proteger los derechos de los socialistas, no podía violar los derechos de los derechistas vietnamitas. "No es ilegal gritar '¡Maten a los comunistas!' —dijo—. Tienen derecho a expresar sus opiniones".

Por otro lado, la policía ha iniciado una campaña de hostigamiento contra los socialistas deteniendo sus automóviles y multándolos por infracciones como llevar placas sucias o tener una rajadura en el parabrisas. John Harris, un miembro del PST, fue detenido y se le advirtió que si iba en dirección a la librería sería multado otra vez.

La policía además ha amenazado con arrestar a miembros del PST y de la AJS por distribuir volantes. Patrullas de la policía también

han estado pasando por la librería para copiar las placas de los automóviles estacionados afuera.

Durante la semana antes de la conferencia del 18 y 19 de mayo se intensificaron las amenazas derechistas. Un anuncio que apareció por toda la comunidad vietnamita decía que el "Vietcong y sus partidarios" planeaban una celebración, e instaba a los vietnamitas en la ciudad a manifestarse en contra de los socialistas.

La librería abrió como de costumbre el viernes 17 de mayo. Unos 100 de los pandilleros derechistas se aglomeraron afuera gritando amenazas.

Varios de los carteles que llevaban decían: "Los socialistas no tienen derecho a la vida".

El sábado la conferencia se inició con dos clases presentadas por Diane Wang, reportera de *Perspectiva Mundial*, basadas en su viaje a Vietnam y Kampuchea en 1984.

De las 120 personas que asistieron a la conferencia, muchas visitaban la librería por primera vez. Hubo gente que visitó la librería durante el día para satisfacer su curiosidad acerca de quiénes eran los socialistas y cuáles eran las ideas que defendían. Se vendieron más de 200 dólares de libros y folletos.

La conferencia comenzó con una introducción por Tom Margrave, presidente de la Alianza de la Juventud Socialista en San José. Explicó que la AJS estaba patrocinando estas clases para divulgar la verdad y contrarrestar la reciente avalancha de mentiras con la que los medios noticiosos capitalistas han estado tratando de reescribir la historia de la guerra en Indochina, para así justificar la nueva guerra tipo Vietnam que el gobierno está librando en Nicaragua y El Salvador.

## Los derechistas atacan

Durante la sesión de la tarde del sábado hubo un intento de provocar una confrontación por parte de los derechistas. Después de quemar una bandera de Vietnam y retratos de Ho Chi Minh, Marx y Lenin, unos 50 derechistas cruzaron la calle tratando de cruzar la fila de monitores de seguridad a la entrada. Al ver que los monitores no retrocedían, se detuvieron.

Durante el ataque derribaron a una camarógrafa negra del canal 8 de televisión, gritándole insultos racistas. Querían evitar que ella filmara el ataque, que sin embargo, apareció en las noticias a las 11 de la noche. La policía respondió ordenándoles a los monitores que entraran al edificio, y permitiendo que los derechistas permanecieran en la calle gritando insultos y amenazas.

Los derechistas trataron de provocar a los monitores insultando especialmente a los negros y a las mujeres, pero sin resultados.

Estos truhanes claramente no representan a la comunidad vietnamita en su conjunto. Han



fallado completamente en sus intentos de cerrar la librería socialista. De hecho, mucha gente está visitando la librería para expresar su solidaridad y para ayudar a los socialistas a defender sus derechos democráticos.

La conferencia culminó con un mitin la noche del sábado para celebrar la publicación del nuevo libro de la editorial Pathfinder Press titulado *Nicaragua: The Sandinista People's Revolution* (Nicaragua: la revolución popular sandinista) y para recaudar fondos para futuras

publicaciones. El mitin fue presidido por Rick Trujillo, miembro del Local 265 del sindicato de transportistas ATU, veterano de la guerra de Vietnam y candidato reciente a la junta escolar de San José por el Partido Socialista de los Trabajadores.

Andrew Hunt, de la AJS, relató los recientes ataques derechistas contra la librería y explicó la campaña que los socialistas han lanzado para defenderse.

Laura Harris, de la Coalición Mandela de la

universidad estatal de San José, habló sobre la lucha para que la universidad retire sus fondos de empresas que tienen inversiones en Sudáfrica. Harris expresó su solidaridad con el derecho del PST y de la AJS de funcionar políticamente en San José sin el hostigamiento de los derechistas.

### Romper los bloqueos

Diane Wang mostró diapositivas de su viaje a Vietnam y Kampuchea. Condenó "el bloqueo de la librería socialista" así como "el bloqueo de Nicaragua, y el bloqueo del sudeste asiático. Hoy también estamos tratando de romper el bloqueo de la verdad". Las diapositivas mostraban los esfuerzos que los pueblos vietnamita y kampucheano están haciendo por reconstruir sus países después de tantos años de guerra. Wang señaló que lo que estaba en juego en la guerra de Vietnam era el derecho del pueblo vietnamita a decidir su propio futuro.

Manuel Días, de la organización La Raza Sí, y Carlos Aditia, presidente del Local 164 del sindicato International Moulders Union, asistieron al mitin en solidaridad con el derecho a que la conferencia se llevara a cabo sin hostigamiento.

El mitin recaudó casi 5 mil dólares para seguir divulgando la verdad sobre Nicaragua y sobre Vietnam.

Cuando el mitin terminó y los asistentes trataron de salir de la librería, los derechistas, que llevaban palos y garrotes, hirieron con pedradas a dos de los monitores, sin que la policía hiciera nada. Finalmente unos 30 policías formaron una línea para evacuar a los asistentes.

Muchos partidarios y miembros del PST y de la AJS regresaron a la librería el domingo para reafirmar el derecho de todo grupo político de funcionar libremente. Los derechistas también regresaron con carteles que decían: "Viva los contras", "Mejor muerto que rojo", y "No tienen derecho a ser seres humanos".

### Exigen que la ciudad pare el hostigamiento

Mientras tanto, dentro de la librería, miembros y simpatizantes del PST y de la AJS se reunieron para discutir la campaña nacional que están planeando para proteger y defender los derechos democráticos en San José. Al ser evacuados esa noche, los socialistas nuevamente fueron insultados y amenazados por los derechistas.

Los derechistas además distribuyeron un volante escrito en vietnamita amenazando con desbaratar dos foros por Diane Wang en San Francisco y Oakland, respectivamente.

Esta lucha por defender los derechos democráticos va a continuar. Mensajes exigiendo que las autoridades de la ciudad detengan el hostigamiento contra los socialistas y la librería, y pidiendo que los responsables de los ataques sean encausados pueden ser enviados al alcalde Thomas McEnery, 801 N 1 st. Street, San José, California 95110; y al jefe de policía Joseph McNamara, 201 W Mission St., San José, California, 95110. Favor de enviar copias al PST, 46 1/2 Race Street, San José, California, 95126.

## ESTADOS UNIDOS

# Desestiman acusaciones contra Kiko Martínez, activista chicano

Por Sue Adley

Las acusaciones contra el activista pro derechos de los chicanos, Francisco "Kiko" Martínez, han sido desestimadas.

Martínez, activista chicano desde principios de los años 70, ha estado bajo procesamiento federal acusado de falso testimonio en dos ocasiones y de perjurio en una ocasión. El juez federal William Browning desestimó los cargos el 9 de mayo en Tucson, Arizona.

A pesar de que las acusaciones contra Martínez provenían de un incidente ocurrido en septiembre de 1980, no fueron llevados a los tribunales hasta enero de 1985. La defensa demostró ante el juez Browning que el retraso en el encausamiento obedecía a razones políticas.

En 1973 un gran jurado de Colorado acusó a Martínez de enviar tres cartas-bomba por correo, ninguna de las cuales explotó. Esto sucedió al mismo tiempo que se producían grandes movilizaciones de chicanos contra la discriminación racista y la guerra de Estados Unidos en Vietnam. Martínez, un joven abogado y activista, formó parte de este movimiento chicano, que fue objeto de la violencia de la policía, encausamientos bajo cargos falsos y mentiras, y calumnias en los medios de difusión capitalistas.

Tan pronto como las acusaciones por el envío de cartas-bomba se hicieron públicas, los titulares históricos de los periódicos de Denver condenaron a Martínez aunque éste aún no había sido llevado a juicio. El jefe de la policía dispuso la orden de disparar a matar contra él.

Convencido de que su vida corría peligro, Martínez salió del estado. Siete años más tarde, mientras intentaba pasar a Arizona desde México, fue arrestado por la migra. Tan pronto como el Servicio de Inmigración y Naturalización descubrió su identidad —Martínez había utilizado un pseudónimo— fue extraditado a Colorado. Allí enfrentaba un total de más de 400 años en prisión bajo acusaciones de enviar cartas-bomba.

Uno de estos cargos fue desestimado después de que una corte de apelaciones encontró irregularidades judiciales y procesales durante el juicio, que fue anulado.

Un jurado absolvió a Martínez de los cargos de la segunda carta-bomba y la tercera acusa-

ción fue desestimada en diciembre de 1984.

Sólo después de que se retiraran los últimos cargos fue cuando el fiscal federal solicitó otro gran jurado que tomara las nuevas acusaciones sobre falsos testimonios.

Algunos de estos fiscales federales negaron tener conocimiento de las ideas políticas de Martínez, pero uno de ellos declaró que habían recibido información de que Martínez era "un agente cubano y terrorista entrenado por la Unión Soviética".

Al final Browning se vio forzado a desestimar los cargos, dictaminando que el retraso en formular las acusaciones daba a entender "un aparente espíritu de venganza". A pesar de estos testimonios el juez no encontró que la conducta de los agentes federales fuera ni maliciosa ni con ánimos de represalia.

El fiscal federal tiene ahora 30 días para apelar, pero incluso si el gobierno federal no apela el dictamen del juez Browning la larga querrela legal no termina aquí para Kiko Martínez. Ahora tiene que enfrentarse con el colegio de abogados de Colorado para que le devuelvan su licencia. Generalmente —explicó a *Perspectiva Mundial*— si un abogado se ve privado de su licencia por hallarse bajo un proceso judicial, ésta le es devuelta automáticamente si es absuelto o son desestimados los cargos que pesan contra él. Pero no es así con Martínez. El colegio de abogados está abordando su caso basándose en las acusaciones originales que él mismo derrotó en la corte criminal.

El comité de defensa de Martínez ha entablado un pleito contra el juez Fred Winner —quien presidió el juicio nulo—, contra los fiscales federales, varios policías de Denver y agentes policiales del gobierno federal, y contra el FBI y el Departamento de Justicia de Estados Unidos, por intentar encarcelarlo bajo acusaciones falsas. Aunque un juez ya ha dictaminado que tanto Winner como los fiscales cuentan con absoluta inmunidad frente a cualquier acusación de este tipo, Martínez ha apelado esta decisión.

Para obtener más información sobre este caso se puede escribir al Comité de Defensa de Francisco E. Martínez, P.O. Box 753, Alamosa, Colo. 81101. □



# 'Alto a la guerra contra Nicaragua'

*Candidatos socialistas en NY condenan guerra EU y violencia policial*

Por Fred Murphy

NUEVA YORK—El tema central de un mitin aquí para la campaña electoral del Partido Socialista de los Trabajadores fue la necesidad de defender Nicaragua de la escalada guerrillista de los gobernantes norteamericanos, que buscan derrocar al gobierno sandinista de obreros y campesinos.

En el muy concurrido mitin, celebrado el 11 de mayo, la candidata socialista a alcaldesa de Nueva York, Andrea González, condenó la proclamación por el presidente Reagan de un estado de emergencia nacional para imponer un bloqueo comercial contra Nicaragua.

"No se impuso el estado de emergencia en nombre de las millones de personas que siguen desempleadas en este país", destacó González. "Y tampoco se declaró a fin de ayudar al millar de pequeños agricultores que cada semana son expulsados de su tierra. Tampoco se proclamó para acabar con la ola de atentados contra jóvenes negros por parte de la policía y de otros racistas.

"En cambio", continuó González, "Nicaragua ha sido calificada como amenaza a 'nuestra' seguridad nacional: por el simple hecho de que los nicaragüenses se han declarado un pueblo independiente y soberano que decidirá su propia forma de gobierno, su propia política, su propio destino".

Para los gobernantes de Estados Unidos, dijo González, se trata de una emergencia porque en Nicaragua las grandes empresas norteamericanas y los capitalistas locales han perdido el derecho de "robar la riqueza del país y dictar la política del gobierno".

El bloqueo comercial, la emergencia nacional y los nuevos intentos de los medios de comunicación de reescribir y falsificar la historia de la Guerra de Vietnam: todo esto constituye una campaña de "guerra psicológica contra el pueblo trabajador" destinada a acostumbrarnos a la posibilidad de una guerra, dijo González.

En este contexto, González se refirió a la farsa en el Congreso sobre el financiamiento de la "contra" terrorista que agrede a Nicaragua desde Honduras. El debate, dijo, era un concurso para ver "quién tenía peor opinión de los nicaragüenses". González agregó que los congresistas del Partido Demócrata se precipitaron en proclamar su apoyo al bloqueo.

González señaló que el guerrillerismo de Washington, encaminado a una invasión de Nicaragua, está relacionado a su ofensiva contra los derechos del pueblo trabajador de Estados Unidos: la detención de manifestantes contra el apartheid sudafricano en las universidades; el hostigamiento por el FBI de personas que visitan Nicaragua; la arremetida contra los programas de acción afirmativa que promueven la igualdad de oportunidades para negros,



Robert Cantrick/Perspectiva Mundial

**Candidata socialista González: 'necesitamos más protestas antiguerro'.**

latinos y mujeres; los ataques dinamiteros a clínicas que practican abortos; las redadas de fábricas por el Servicio de Inmigración y Naturalización; y los asesinatos de jóvenes negros y latinos a manos de la policía.

"Todos estos ataques", afirmó, "van dirigidos a debilitar nuestra capacidad de oponernos a la guerra en Nicaragua y de defender nuestros intereses aquí. La lucha contra la guerra en Nicaragua es parte de la lucha contra todos estos ataques en Estados Unidos".

Al librar esta lucha, explicó González, el

pueblo trabajador no puede confiar en los partidos que representan a los beneficiados de estos ataques: los partidos Demócrata y Republicano. En cambio, dijo, lo que se necesita son más movilizaciones callejeras como las marchas del 20 de abril contra la guerra y las importantes líneas de piquete del 7 de mayo contra el bloqueo a Nicaragua.

Fue así como se puso fin a la guerra en Vietnam, puntualizó: "Hicimos que el precio político fuera demasiado alto para los gobernantes de Estados Unidos. Fue así como nosotros ganamos la guerra; junto con el pueblo vietnamita, que luchó heroicamente, el pueblo trabajador norteamericano ganó la guerra".

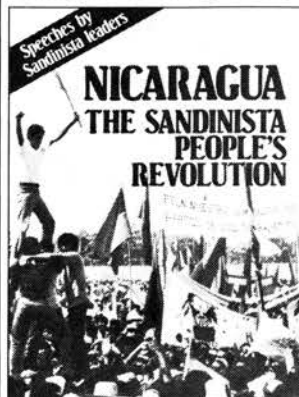
Tanto González como el otro orador principal —Rashaad Ali, candidato recién anunciado del PST para la presidencia del consejo municipal— criticaron las últimas declaraciones de Jesse Jackson, según las cuales no había victoria que celebrar con el fin de la guerra en Vietnam hace diez años. En vez de aclamar el triunfo de los obreros y campesinos vietnamitas sobre el imperialismo norteamericano, dijo Ali, el político demócrata Jackson pretende que nadie ganó la guerra.

Refiriéndose a los pequeños agricultores que luchan para salvar sus granjas, Ali explicó que "Jackson dijo que ellos debían de aliarse con los banqueros que les están expropiando sus parcelas". Esto, dijo, "resume la estrategia de la Coalición Arco Iris de Jackson".

Ali señaló cómo los politiqueros demócratas en Nueva York que son negros y puertorriqueños buscan canalizar todos los esfuerzos hacia una campaña para reemplazar al alcalde demócrata Edward Koch con otro demócrata, desviando la atención de la catastrófica situa-

## Oferta especial para nuestros suscriptores

Suscríbete o renueva tu suscripción por 6 meses o más y recibe, por el precio especial de 6 dólares, el libro *Nicaragua: The Sandinista People's Revolution* (Nicaragua: La revolución popular sandinista), una nueva colección en inglés de más de 40 documentos y discursos de líderes de la revolución nicaragüense.



- ☐ US\$3 por tres meses (sólo nuevos lectores)
- ☐ US\$8 por seis meses (Estados Unidos, Canadá y México)
- ☐ US\$16 por un año (en Estados Unidos, Canadá y México)
- ☐ US\$35 por un año (correo aéreo en las Américas)
- ☐ US\$40 por un año (correo aéreo al resto del mundo)
- ☐ US\$ \_\_\_\_\_ por un paquete de \_\_\_\_\_ revistas (5 mínimo) a US\$0.55 por ejemplar
- ☐ US\$6 adicional para un ejemplar del libro

Envía nombre, dirección completa y cheque o giro postal a nombre de:

**Perspectiva Mundial**

**408 West St., Nueva York, N.Y. 10014**

ción que sufre el pueblo trabajador de la ciudad: la violencia y los incidentes de tortura policial, la aguda crisis y los preparativos de guerra de Washington.

Los candidatos del PST, dijo Ali, se enfoca-

rían en explicar cómo se pueden lograr auténticos cambios sociales: no con votar cada cuatro años, sino con "la auto-organización, movilización y politización de los obreros, los agricultores y sus aliados".

ESTADOS UNIDOS

## Obreros de la costura luchan por sindicalizar fábrica en L.A.

Por Pam Burchett y Francisco Picado

LOS ÁNGELES— En esta ciudad donde viven más de 100 mil trabajadores de la costura, pero donde 5 mil de ellos están sindicalizados, una importante batalla de sindicalización está siendo librada por los trabajadores latinos de la empresa Ángel Echevarría Co., Inc. La fábrica produce camas de agua de la marca Somma.

Después de una campaña de sindicalización de ocho meses, los trabajadores decidieron en enero pasado ser representados por el sindicato de la ropa ILGWU. La votación fue de 113 votos a favor y 48 en contra.

Todo empezó con un puñado de obreros que se reunían a menudo después del trabajo para jugar al fútbol. Después de discusiones y pláticas en la fábrica, más y más trabajadores se convencieron de que un sindicato sería un arma poderosa para luchar por su dignidad en el empleo, para terminar con la arbitrariedad de las medidas disciplinarias de la compañía; para acabar con la aceleración del ritmo de trabajo y la discriminación salarial; y para luchar por un contrato que forzara a la compañía a mejorar las condiciones de trabajo en general.

La campaña de sindicalización estuvo tan bien organizada que fue sólo poco antes de que tuviera lugar la votación, cuando el propietario de la fábrica, Echevarría, se dio cuenta del respaldo que tenía el sindicato.

Después de esto Echevarría —que había sido galardonado con el título de Empresario Hispano del Año 1984— y su hijo, empezaron a someter a los trabajadores a charlas de 45 minutos en que los patronos les advertían sobre los peligros de estar sindicalizados. "Es fácil entrar en el sindicato, pero es difícil salir de él", decían a los trabajadores.

También intentaron intimidarlos diciéndoles que si no pagaban las cuotas sindicales a tiempo, el sindicato enviaría matones a sus casas para cobrarlas y tal vez hasta les quitarían sus automóviles y otras propiedades personales. A pesar de todas estas mentiras, los trabajadores votaron a favor del sindicato por un margen de dos a uno.

Después de esta victoria, Echevarría respondió despidiendo a 23 obreros —de los más activos en la campaña de sindicalización— y reemplazándolos con obreros no sindicalizados. La compañía buscó impedir que los despedidos recibieran compensación por desempleo y presentó una queja ante la Junta Nacio-

nal de Relaciones Laborales (NLRB) para que anulara los resultados de la votación. El sindicato ganó esta batalla ante el NLRB.

El ILGWU respondió a estos despidos y objeciones de la compañía lanzando una campaña pública para exponer la política antisindical de la empresa y buscar solidaridad para con los trabajadores despedidos. Los 23 obreros mantuvieron sus líneas de piquetes frente al taller, 12 horas al día y cinco días a la semana. Durante los descansos para comer, los obreros de la fábrica se unían a las líneas de piquetes de sus compañeros despedidos.

Además de la solidaridad de los obreros de otras fábricas, recibieron apoyo de la comunidad. El primer día de piquetes, una ceremonia religiosa de apoyo comunitario tuvo lugar a la entrada de la fábrica. Más tarde un baile para recaudar fondos para los despedidos en el local de la unión atrajo a unos 500 trabajadores colectándose más de 1 500 dólares. Algunas de las contribuciones han venido de los mismos trabajadores en la fábrica. Obreros portuarios y ferroviarios que transportan los productos Somma han mostrado su solidaridad con los despedidos también.

La unión organizó además un boicot a las camas de agua Somma, con líneas de piquetes frente a los almacenes donde se venden. Hasta el momento, 35 de estos almacenes han decidido no vender estos productos mientras dure el boicot.

Para el martes 30 de abril, la compañía se vio obligada, por decisión del NLRB, a readmitir a 8 de los 23 despedidos. Al día siguiente, Echevarría respondió a esta victoria del sindicato despidiendo a otro miembro de la unión.

El comité organizador del ILGWU inmediatamente convocó a una huelga de todos los trabajadores en la fábrica para el jueves por la mañana. Esto obligó a la compañía a ceder y para el mediodía del viernes tuvieron que readmitir al trabajador despedido y a todos los que se habían sumado a la huelga.

El ILGWU planea continuar con las líneas de piquete frente a la fábrica de Echevarría y seguir adelante con el boicot a los productos Somma, hasta que los restantes 15 obreros sean devueltos a sus puestos de trabajo. El sindicato piensa continuar organizando solidaridad en la comunidad.

Una coalición comunitaria iniciada por el sindicato tuvo su primera reunión el pasado 8 de mayo. Asistieron unos 35 jóvenes activistas de los barrios, ansiosos por promover esta importante campaña sindical en la comunidad. □

Tras resaltar las revelaciones de asesinatos, abusos y torturas por parte de la policía neoyorquina, Ali señaló cómo la revolución nicaragüense había enfrentado el mismo tipo de problema: barriendo con todo el detestado aparato policial de la dictadura somocista y reemplazándolo con una nueva fuerza de vigilancia revolucionaria basada en los obreros y campesinos armados.

El mitin fue presidido por Pat Hayes, candidato del PST a presidente del distrito de Brooklyn. Hayes es miembro del sindicato automotriz UAW en la fábrica de la General Motors en Linden, Nueva Jersey.

Al solicitar contribuciones financieras, Hayes destacó el gran esfuerzo que se organizará en los próximos meses para asegurar que los candidatos del PST aparezcan en las listas electorales de Nueva York. En 1984, los funcionarios de la junta electoral del estado de Nueva York excluyeron al PST de las papeletas. Actualmente se está proyectando una importante campaña política para defender el derecho de los socialistas al registro electoral. Fueron recaudados unos 4 500 dólares en contribuciones y promesas de contribuciones durante el mitin.

Recibieron muchos aplausos dos invitados especiales que hicieron breves intervenciones en el mitin: el veterano activista irlandés George Harrison y el líder comunitario puertorriqueño Nic Sánchez.

Harrison expresó que para él era un privilegio brindar su apoyo a los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores y que consideraba que era "la posición correcta para un partidario de la lucha irlandesa por la libertad". Dijo que había llegado a esta conclusión, en parte, porque opinaba que "la lucha por la libertad irlandesa no es un fenómeno aislado, sino parte de toda la lucha de la humanidad. Siempre he considerado a Puerto Rico como la Irlanda de Norteamérica. Estados Unidos no tiene ningún derecho de estar ahí, ni de bloquear a Cuba, ni de tener relaciones con el régimen apartheid en Sudáfrica, como tampoco tienen derecho los ingleses de estar en Irlanda".

Junto con Harrison fue presentado otro veterano activista irlandés, Tom Falvey. Ambos derrotaron, hace unos años, un intento del gobierno norteamericano de encarcelarlos por haber ayudado a enviar asistencia material a los rebeldes republicanos en Irlanda. También asistieron al mitin socialista varios otros activistas irlandeses.

También habló Mark Satinoff, candidato del PST a gobernador de Nueva Jersey. Satinoff, dirigente de la Alianza de la Juventud Socialista en Newark, habló sobre el movimiento contra el apartheid en las universidades y sobre otras luchas de los jóvenes. Instó a los presentes a que asistieran a la próxima convención de la AJS en Chicago. □

**Perspectiva Mundial** te dará cada quince días un análisis de los principales acontecimientos mundiales.

¡Suscríbete ya!

*Pam Burchett y Francisco Picado son miembros del Local 482 del ILGWU en Los Angeles*



# EUA defiende a monopolios de granos

*Los capitalistas buscan dividir a los granjeros explotados del mundo*

Por Doug Jenness

La administración del presidente Reagan ha propuesto un proyecto de ley agraria para 1985 que se discute actualmente en un comité del Congreso. El objetivo de dicha medida es hacer que los productos agrícolas norteamericanos sean más competitivos en el mercado mundial.

El gobierno espera reducir los precios de las exportaciones agrícolas norteamericanas reduciendo drásticamente el nivel de precios al cual el gobierno ofrece subsidios y préstamos a los agricultores. Actualmente los precios de muchos alimentos producidos en Estados Unidos están bastante por encima de los de otros países.

Funcionarios del Departamento de Agricultura reconocen que las medidas que proponen significarán ingresos menores para los agricultores por tonelada de cada cultivo que vendan, lo cual hará que miles de agricultores pierdan sus tierras. Los funcionarios argumentan que su plan estimulará las ventas en el extranjero y esto traerá prosperidad para las granjas del país más "eficientes" y "mejor administradas".

El plan de Reagan también insta al gobierno a "promover el libre acceso de las exportaciones agrícolas norteamericanas al mercado mundial" presionando a otros gobiernos para que limiten las barreras arancelarias en sus países contra las importaciones agrícolas.

La exportación de mercancías agrícolas juega un enorme papel en la economía de Estados Unidos. El sector agrícola contribuyó con 20 mil millones de dólares al balance comercial en 1983, contrarrestando parcialmente un gigantesco déficit comercial en el sector no agrícola. En 1981 se destinaron a la exportación cerca de dos de cada cinco hectáreas cultivadas en Estados Unidos. Se exportaron más de la mitad del arroz, el trigo, la soya y el algodón, así como más de una cuarta parte del maíz.

## Explosión de las exportaciones en los 70

A principios de la década del 70 comenzó a darse una importante expansión de las exportaciones de alimentos de Estados Unidos cuando los grandes comerciantes de cereales y semillas, respaldados por el gobierno, iniciaron un esfuerzo por exportar los granos que no podían venderse lucrativamente en Estados Unidos y se estaban acumulando en depósitos y almacenes. La devaluación del dólar en 1971 por el presidente Nixon facilitó el proceso, ya que hizo que los productos norteamericanos fueran relativamente más baratos en el mercado mundial. El gobierno además ofreció exenciones de impuestos y otras formas de subsidio para promover la exportación de alimentos.

La mayor fuente de nuevos mercados fueron

los países semicoloniales, muchos de los cuales habían sido virtualmente autosuficientes en la producción de alimentos. Bajo presión de los grandes comerciantes de granos y cereales se hicieron dependientes de las exportaciones norteamericanas. La campaña de exportación recibió más ímpetu en 1972 cuando la Unión Soviética compró grandes cantidades de trigo norteamericano.

Sin embargo, desde 1981 ha ido decayendo el volumen de exportaciones agrícolas de Estados Unidos. Esto se debe a varios factores.

Uno de ellos fue la recesión mundial que comenzó en 1981 y redujo el volumen total del comercio mundial. Muchos países no se han recuperado todavía de esa crisis económica, y la contracción de enormes deudas —especialmente en países semicoloniales— ha obstaculizado la posibilidad de que paguen por esos productos.

Otra razón es que cereales producidos en países como Francia, Argentina y Australia se han vuelto más competitivos en el mercado mundial.

Como en Estados Unidos, Europa Occidental y Argentina producen más granos de los que pueden vender lucrativamente en sus mercados internos. En lugar de seguir acumulando enormes reservas, los comerciantes del grano europeo han tratado de aprovecharse de los mercados en los países semicoloniales y la Unión Soviética.

Tuvieron suerte a principios de 1980 cuando el presidente Carter impuso un bloqueo al envío de granos de Estados Unidos a la Unión Soviética.

Más importante, sin embargo, fue el hecho de que la fuerte posición del dólar norteamericano en relación a otras monedas ha dado una ventaja competitiva a las mercancías que se producen en Francia, Argentina y otros países.

Washington también alega que otra razón por la que los países de la CEE pueden vender su grano más barato en el mercado mundial es que sus gobiernos les pagan grandes subsidios de exportación a los agricultores europeos. Estos subsidios compensan la diferencia entre los precios relativamente altos de los cereales dentro de Europa y los precios más bajos en el mercado mundial, permitiendo así que cereales europeos puedan venderse competitivamente a otros países.

En 1982 y 1983 la administración Reagan trató de presionar a la CEE para que redujera sus subsidios agrícolas, argumentando que eran una forma de proteccionismo. Washington alegó que los agricultores europeos estaban saliendo beneficiados a expensas de los agricultores norteamericanos. Aunque la campaña no dio resultado, la CEE aceptó informalmente reducir sus exportaciones de granos a cerca de un 14 por ciento del comercio mundial.

Ahora funcionarios de la CEE advierten que ya no se van regir por esa promesa. Señalan que la cantidad de los subsidios de exportación que se han tenido que pagar ha disminuido drásticamente. Como los precios mundiales de granos se determinan en dólares, su equivalente en divisas europeas ahora es apenas menor que los precios internos de la CEE.

En este contexto, la presión para que los países de la CEE eliminen sus subsidios de exportación no va a tener mucho efecto. Ahora la administración Reagan está atacando principalmente los subsidios a los agricultores norteamericanos y otros programas de ayuda gubernamental basados en los precios que reciben los granjeros por sus productos. Además Reagan propone eliminar los préstamos directos del gobierno a agricultores, que por lo general se conceden a intereses más bajos de los que ofrecen los bancos comerciales.

Ante estas medidas, decenas de miles de agricultores están organizando manifestaciones y acciones de protesta por todo Estados Unidos. Exigen una moratoria a todas las ventas hipotecarias forzadas de granjas, así como préstamos baratos y un programa gubernamental que les permita cubrir sus gastos de producción y obtener un ingreso decoroso para sus familias.

## Proteccionismo perjudica a granjeros

Algunos dirigentes de las protestas agrícolas creen erróneamente que lograrán sus objetivos si presionan a Washington para que imponga restricciones a las importaciones agrícolas de otros países o para que obligue a otros gobiernos a reducir sus barreras arancelarias.

En una reciente manifestación en Washington, por ejemplo, algunos agricultores llevaban pancartas que decían: "¡Exporten a Block! ¡Deporten a Stockman! ¡No importen nada!" (John Block es el secretario de agricultura y David Stockman es el director del presupuesto). Muchos burócratas sindicales también están tratando de vincularse a organizaciones agrícolas sobre la base de una campaña conjunta para exigir medidas contra las importaciones.

Detrás de todo esto está la idea fomentada por el gran capital y el gobierno de que el problema es la competencia entre los agricultores de Estados Unidos y los agricultores de otros países.

Pero esto es completamente falso. Los agricultores, trabajen en Estados Unidos o en Francia, son *productores*, no comerciantes internacionales. No venden sus mercancías a consumidores en otros países. Venden su trigo, su soya, o lo que sea, a través de un almacén de granos en su localidad. Desde ese punto en adelante la cosecha ya no les pertenece. Directamente o al poco tiempo, a través de otros

intercambios, la mercancía se convierte en propiedad de uno de los monopolios gigantes que dominan la comercialización de granos y cereales.

El 85 por ciento del comercio internacional de granos está en manos de seis empresas colosales: Cargill, Continental (estas dos están basadas en Estados Unidos), Louis Dreyfus (basada en Francia), Mitsui/Cook (basada en Japón), André/Garnac (basada en Suiza), y Bunge and Born (basada en Argentina).

Estos comerciantes internacionales mantienen impresionantes redes de distribución a través de su control o propiedad de almacenes de granos, buques, vagones de ferrocarril, y terminales portuarias. Tienen sus propias redes de comunicación y ejércitos de agentes y espías. Su inmenso poder se debe en gran parte a que monopolizan un veloz sistema de información sobre las fluctuaciones constantes del mercado, y a que pueden mantener secretas todas sus operaciones e informaciones.

La influencia de los más importantes comerciantes de granos se amplifica por su diversificación a una amplia gama de actividades económicas.

A través de sus palancas monopolistas en el mercado de granos y semillas, los grandes mercaderes pueden mantener los precios que les pagan a los agricultores muy por debajo del valor del trabajo que los mismos han vertido en producir las mercancías. Ellos son los que fijan los precios y los agricultores no tienen más remedio que aceptarlos. Esta explotación de

los agricultores que trabajan por un manojo de familias dueñas de estos gigantes comerciales ocurre en todo el mundo. Afecta a los agricultores franceses, estadounidenses, canadienses y argentinos por igual.

Son los grandes comerciantes de granos, y no los agricultores, los que compiten unos con otros por una tajada mayor del mercado mundial. La Cargill, por ejemplo, es la mayor exportadora de grano de origen estadounidense. Por lo tanto le importa muchísimo encontrar mercados para ese grano. Es por eso que el presidente de la Cargill, Whitney MacMillan, está promoviendo vigorosamente el proyecto de ley agraria de la administración Reagan. De hecho, sería más apropiado referirse al proyecto de ley como la "Ley Cargill", ya que la empresa multimillonaria sería la más beneficiada.

Pero a los grandes comerciantes de granos no les importa de dónde compran el grano si pueden sacar jugosas ganancias revendiendo la mercancía. Compran y venden en todo el mundo. En ciertos años, por ejemplo, Cargill ha sido la mayor exportadora de trigo tanto de Francia como de Estados Unidos.

#### Explotadores y explotados

Los intereses de los agricultores explotados y de los mercaderes de granos que los explotan están absolutamente opuestos.

Mientras que los agricultores quieren acceso a información veraz y oportuna sobre la cual basar sus decisiones de producción, los grandes mercaderes de granos se benefician entre

más secretos puedan guardar.

Los agricultores quieren precios estables, pero los grandes comerciantes de granos se benefician de la inestabilidad del mercado. Las compañías de granos ganan millones de dólares anticipando diferencias de precios entre países y fluctuaciones de precios al correr del tiempo. Las fluctuaciones en el precio de las mercancías es el sustento mismo de la comercialización de granos y cereales.

Los agricultores quieren obtener de los mercaderes de granos un precio suficientemente alto por sus mercancías para cubrir sus costos de producción y poder ganarse la vida, mientras que los grandes comerciantes de granos sólo están interesados en el volumen de ventas. Como compran barato y venden caro, extraen ganancias de cada kilogramo independientemente del precio. Pueden ganar dinero cuando bajan los precios si la información que tienen les permite predecir con exactitud cómo se comportará el mercado.

Los trabajadores tampoco tienen nada en común con los grandes comerciantes y procesadores de alimentos. Como consumidores no se benefician de los bajos precios que los agricultores reciben por sus mercancías. Mientras que los agricultores sufren por los bajos precios que reciben de los trusts alimenticios, los trabajadores pagan precios altos a los mismos trusts cuando van al supermercado. Tanto los agricultores como los trabajadores son víctimas de este truculento ardid de los monopolios alimenticios.

Las medidas proteccionistas también sólo fortalecen la posición económica de los capitalistas que están expulsando a los agricultores explotados de sus tierras. El proteccionismo no solucionará el dilema de altos costos y bajos precios por sus productos que está agobiando a la gran mayoría de los pequeños agricultores en todos los países. Las barreras arancelarias sólo hacen que los agricultores de diferentes países compitan entre sí.

Además, tienden a hacer que los productos agrícolas de otros países sean más caros en los países importadores. Esto divide a los agricultores de los trabajadores, que quieren pagar precios más bajos por los alimentos que tienen que comprar.

La verdad es que el principal vínculo entre los agricultores explotados de distintos países no es la competencia, sino su explotación común.

Además de las otras reivindicaciones que los agricultores están exigiendo para aliviar las insostenibles condiciones que enfrentan, podrían librar una lucha por nacionalizar a los gigantes monopolios alimenticios. De esa manera sus operaciones secretas serían hechas públicas y serían administradas en el interés público.

Una lucha ineludible por lograr ese objetivo podría ayudar a llevar a más y más gente trabajadora a la misma conclusión: que los trabajadores y los agricultores tienen que forjar una alianza para deshacerse del dominio político capitalista, para establecer su propio gobierno, y para expropiar a las familias gobernantes y todas sus propiedades.

#### PUERTO RICO

## Sentencian a tres policías en el caso del Cerro Maravilla

El viernes 17 de mayo fueron sentenciados tres de los diez ex agentes policíacos convictos por encubrir la ejecución de dos jóvenes independentistas —Carlos Soto Arriví y Arnaldo Darío Rosado— en el Cerro Maravilla, en Puerto Rico.

Los ex agentes Ángel Pérez Casillas, Rafael Moreno y Rafael Torres Marrero fueron sentenciados a cumplir 30, 30 y 20 años de cárcel, respectivamente.

El ex agente Luis Reverón Martínez fue sentenciado el 20 de mayo a 25 años de prisión.

El 30 de abril pasado fue procesado el ex policía encubierto Alejandro González Malavé bajo cargos de perjurio y secuestro.

González Malavé fue el agente provocador que condujo a Soto Arriví y a Rosado a la emboscada que les tenía preparada la policía en el Cerro Maravilla.

Durante el transcurso de la investigación sobre los sucesos de Cerro Maravilla, González Malavé admitió que después de haber sido soplón por varios años y no haber encontrado ninguna evidencia contra el movimiento independentista, se hizo provocador y llevó a cabo acciones para provocar el hostigamiento policial contra el movimiento independentista.

Durante las investigaciones sobre las ejecuciones en Cerro Maravilla, González Malavé apoyó la historia de los policías de que había habido un tiroteo entre la policía y los jóvenes activistas cuando éstos cayeron muertos. A medida que los hechos se descubrieron, se comprobó que no hubo tal "tiroteo": que la policía había matado a los dos jóvenes a sangre fría. Fue la indignación pública la que presionó al gobierno a que procesara a los diez agentes bajo cargos de perjurio y asesinato.

Los diez agentes fueron encontrados culpables de perjurio el pasado 28 de marzo. Aún tienen que ir a juicio por cargos de asesinato. Este juicio tentativamente tendrá lugar en agosto.

El secretario general del Partido Socialista Puertorriqueño, Carlos Gallisá, señaló que estas condenas eran "sólo un comienzo" y que "no habrá verdadera justicia... hasta que no se enjuicien y se condenen a los que ocuparon los más altos niveles del gobierno y que son los verdaderos responsables", entre los cuales acusó al ex gobernador de la isla Romero Barceló y al ex superintendente de la policía Desiderio Cartagena, además del FBI y los fiscales federales. □



# Arco Iris demócrata: callejón sin salida

*La liberación del pueblo negro exige ruptura con la política capitalista*

Por Nan Bailey

[El siguiente artículo está basado en una conferencia dada por Nan Bailey en febrero. Bailey es miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores]

\* \* \*

Las coaliciones locales del Arco Iris están llevando a cabo una serie de conferencias a nivel municipal y estatal para tratar de registrar a más votantes para el Partido Demócrata y canalizar con mayor efectividad un voto "progresista" hacia ese partido en 1985. En la mayoría de los casos, han sido organizaciones basadas en las comunidades afroamericanas las que han iniciado estas asambleas.

La meta de estas coaliciones es de participar en las campañas electorales locales y congresionales de 1985 y 1986 empleando la misma estrategia que se usó durante la campaña para la nominación presidencial de Jesse Jackson por el Partido Demócrata. La estrategia consiste en movilizar lo que llaman el Arco Iris — negros, latinos, mujeres, trabajadores, agricultores y blancos que compartan estos puntos de vista—, alrededor de una alianza que subordine toda su política a las metas electorales del Partido Demócrata y que utilice el peso que tienen los afroamericanos y los otros componentes del Arco Iris, para influenciar ese partido y la política capitalista en general.

Cuando la Coalición Arco Iris fue lanzada formalmente a nivel nacional en diciembre pasado, Jackson explicaba así sus objetivos: "No vamos a caer en ninguna trampa monopartidista. Apoyaremos a los demócratas. Respondremos a los republicanos cuando tengan la razón. Tomaremos también una posición independiente".

En la edición del 15 de diciembre del *New York Times*, uno de los socios de Jackson señalaba: "Jesse no quiere abandonar el partido. Lo que teme es que el partido lo vaya a abandonar a él".

En el mismo artículo, el propio Jackson explicaba: "Nuestras tensiones con el partido no son sobre si debemos o no continuar siendo demócratas, son sobre la dirección en que marcha el partido. Sabemos que cualquier tercer partido lleva las de perder. Por desafiar la dirección y las decisiones del Partido Demócrata no deberíamos perder nuestra legitimidad como demócratas".

El objetivo, acentuó Jackson, es que a través de "activar a otros miembros del Partido Demócrata, sigamos un curso de justicia social y económica".

La mayoría de los dirigentes negros están de acuerdo con los objetivos de Jackson, aunque puedan estar en desacuerdo con sus tácticas. Todos ellos continúan promoviendo lo que ha

sido su perspectiva política fundamental desde finales de los 60: que las elecciones y la participación en los dos partidos capitalistas —y en particular en el Partido Demócrata— son el camino a seguir para negociar el poder político del pueblo negro.

## Las campañas de Washington y Jackson

Ésta es la idea que, desde la elección de Harold Washington como alcalde de Chicago en 1983 y la campaña de Jackson para la nominación presidencial por el Partido Demócrata,



Jesse Jackson con el candidato presidencial demócrata Walter Mondale en 1984.

está siendo promovida incluso con más agresividad. Ambos intentos electorales son ensalzados como victorias en la lucha por el poder político del pueblo negro.

¿Pero qué es lo que sucedió en estas campañas? Las maniobras electorales de Washington y Jackson contribuyeron a desvirtuar, desorientar y desviar la lucha política en la comunidad negra. Sus campañas ayudan a reforzar las ilusiones promovidas por los gobernantes capitalistas y sus seguidores en los movimientos obrero y negro de que la "auténtica" política es sinónimo de hacer campaña electoral para obtener cargos públicos. Lo que en realidad consiguen estas campañas es *despolitizar* a los que las respaldan.

Sus campañas engañan a millones de afroamericanos al poner signo igual entre conquistar un verdadero cambio político y lograr un pedazo más grande del pastel del Partido Demócrata. Pero la realidad es que los auténticos cambios políticos son producto de las confrontaciones sociales que a diario toman lugar en las fábricas, en las granjas, en las calles y en los campos de batalla. Sólo reconociendo esta verdad será alterado el curso de la política en Estados Unidos.

Lejos de abandonar esta perspectiva liberal

ahora que la campaña presidencial ha terminado, una gran mayoría de las personalidades afroamericanas más destacadas se ha dedicado a aumentar su influencia dentro del Partido Demócrata. Ése es el significado de todas las conferencias locales del Arco Iris.

La perspectiva política de estos falsos dirigentes negros debe ser situada dentro del marco de la crisis de dirección que existe en la clase obrera en su conjunto. Hoy no existe una dinámica dentro del movimiento sindical o del movimiento afroamericano que los dirija hacia un accionar político independiente y clasista. La política de colaboración de clases promovida por los altos funcionarios sindicales, significa la subordinación de los intereses políticos y económicos del pueblo trabajador a las ganancias de la patronal y a los dos partidos capitalistas. Los burócratas rehúsan construir un partido obrero independiente.

Con excepción de los que impulsan el Partido Político Nacional Negro Independiente (NBIPP), todas las otras agrupaciones políticas de afroamericanos presentan sólo variaciones de la orientación hacia la política capitalista.

Esta orientación parte de la base de que el sistema capitalista es algo que debemos aceptar para siempre, o al menos por mucho tiempo. Tiene como objetivo conseguir "la porción que nos corresponde" dentro de los límites del capitalismo. Pero la verdad es que con esa perspectiva, no ganaremos ni siquiera esto.

## Lucha por una invitación a la Casa Blanca

El grupo pro derechos civiles NAACP está envuelto ahora en una campaña que es un buen ejemplo de esta perspectiva liberal y procapitalista. Después de su fallido intento de "botar a Reagan", la dirección de la NAACP se ha marcado un nuevo objetivo: mantener discusiones con Reagan. Quieren ser invitados a la Casa Blanca para poder persuadir al presidente de la crítica situación que enfrenta hoy el pueblo negro.

Los dirigentes de la NAACP exigen de Reagan el mismo tratamiento que él dio a un grupo selecto de empresarios negros con los que se reunió para el natalicio de Martin Luther King este año. Insultados por no haber sido invitados, convirtieron en una campaña central de la organización la demanda de tener una reunión con Reagan. Así lo informó el director ejecutivo de la NAACP, Benjamin Hooks, en una conferencia de prensa en Nueva York a finales de febrero.

## La campaña para alcalde de Nueva York

Otro ejemplo de esta perspectiva procapitalista es la respuesta a las próximas elecciones para alcalde de Nueva York. Aquí por más de

un año se ha hablado de una campaña por “botar a Koch”, que tiene las mismas perspectivas que la campaña del año pasado para “botar a Reagan”. El actual alcalde Edward Koch ganó las elecciones en primer lugar por su imagen de liberal dentro del Partido Demócrata, aunque no era el candidato preferido por dicho partido.

Desde entonces, Koch se ha ganado una bien merecida fama de político racista, amante de la policía, antiobrero y defensor del estado imperialista de Israel. Afirma que el principal problema que existe en las relaciones raciales en Nueva York es el prejuicio antijudío del pueblo negro.

Koch ha expresado también su simpatía por el terrorista y racista Bernhard Goetz y ha salido a la defensa del policía acusado del asesinato de Eleanor Bumpurs —una anciana negra muerta por la policía mientras intentaban desahuciarla de su apartamento—.

Los políticos del Partido Demócrata que buscan reemplazar a Koch lo acusan a él de ser la causa de los problemas, en vez de culpar el sistema capitalista de los dos partidos. Así dan a entender que al reemplazarlo por otro liberal demócrata se aliviará la situación de los trabajadores y oprimidos de Nueva York.

Organizaciones sindicales, latinas, afroamericanas y dizque progresistas han estado negociando entre sí para dar con un candidato tras el cual unir sus fuerzas en una campaña común por “botar a Koch”. Esta búsqueda de unidad se desmoronó recientemente.

#### Políticos capitalistas se pelean

La presidenta del Consejo Municipal de la ciudad, Carol Bellamy, anunció que se postularía para alcaldesa de Nueva York. Al mismo tiempo una coalición de organizaciones afroamericanas daba su respaldo a Herman Farrell, un político del Partido Demócrata que es afroamericano.

Mientras sucedía todo esto, el congresista puertorriqueño Herman Badillo —otro posible candidato contra Koch— era dejado en la calle sin ningún apoyo. Badillo esperaba ser el candidato que la coalición afroamericana iba a respaldar y luego dijo que las razones por no haber sido elegido tenían que ver con el sentimiento antipuertorriqueño de los dirigentes negros.

Lo que empezó como una búsqueda de unidad terminó como un conflicto entre dirigentes afroamericanos, latinos y sindicales en el que unos apuñalaban a otros por la espalda.

Esto sucede porque en realidad no son dirigentes afroamericanos, latinos o sindicales. *Son políticos capitalistas que además resultan ser negros, latinos y funcionarios sindicales.*

Parte de su problema es la falta de bases objetivas para la unidad entre afroamericanos, latinos y trabajadores dentro del marco de la política capitalista. Si se trata de política demócrata afroamericana, o si se trata de política demócrata latina o política demócrata sindical, se juegan con las mismas reglas. Y estas reglas no tienen nada que ver con los intereses de clase o los objetivos políticos del pueblo oprimido y explotado.

El programa consistía simplemente en tratar

de elegir a un alcalde y a tantos funcionarios como fuera posible por cualquier medio. Pero la coalición para “botar a Koch” era en realidad una alianza temporal entre pandillas de políticos capitalistas, cada cual mirando por sus intereses.

Una de estas pandillas, asentada en Brooklyn, está dirigida por Al Vann y busca su elección como presidente del municipio de Brooklyn. Su meta era encontrar un candidato demócrata que los respaldara a cambio del apoyo que le brindarían como el candidato demócrata para alcalde de Nueva York. Otra de estas pandillas era la dirigida por Dave Dinkins, quien busca la presidencia del municipio de Manhattan.

Estas camarillas no lograron encontrar un político capitalista que fuera negro y que no sólo estuviera dispuesto a postularse, sino que fuera “un auténtico contendiente”, o sea, que tuviera aceptación entre un sector suficientemente amplio de la clase patronal y del aparato del Partido Demócrata como para poder recaudar los fondos necesarios para lanzar una campaña en gran escala. Fue entonces que la presidenta del ayuntamiento Carol Bellamy se convirtió en la candidata favorecida por ambos grupos. Pero tan pronto como vaciló en apoyar a Al Vann para la presidencia del municipio de Brooklyn —por temor de que esto pondría en peligro sus propias posibilidades de ganar la alcaldía de Nueva York—, todos los arreglos se vinieron abajo.

Estas maniobras —una práctica normal dentro del Partido Demócrata— no tienen nada que ver con la construcción de una auténtica alianza política entre negros, latinos y trabajadores de Nueva York.

Mientras tanto, los medios de difusión capitalistas aprovecharon para alegar que había una ruptura entre los negros y los latinos en la ciudad.

Pero, lo que es más importante, toda esta perspectiva de “botar a Koch” no ha hecho más que desarmar políticamente y desmovilizar a los afroamericanos y al resto de los trabajadores frente a los ataques de la patronal.

Estos acontecimientos han abierto la puerta a un importante debate sobre cómo lograr la unidad entre los negros y los latinos y cómo alcanzar el poder político.

En su lucha por la participación en las decisiones del Partido Demócrata, los políticos capitalistas que son afroamericanos utilizan palabras muy combativas.

Dicen que el “poder político para el pueblo negro” es su meta final. Hablan de la necesidad de luchar “independientemente” del Partido Demócrata para alcanzar este objetivo. Algunos incluso plantean la idea de un “partido negro independiente”.

Ron Karenga, por ejemplo, en un acto auspiciado por el Grupo de Congresistas Afroamericanos y Puertorriqueños de la legislatura estatal de Nueva York a finales de febrero en Albany, dijo ante un público de 3 mil latinos y afroamericanos que para conquistar el auténtico poder deberían de formar su propio partido.

“Si van a hacer política —dijo— necesitan su propio partido. ¿No es ésa la lección de Jes-

se Jackson?”.

Vale la pena examinar lo que quieren decir demócratas como Karenga cuando utilizan estas palabras.

En primer lugar, son frases como éstas las que reciben una respuesta más entusiasta de las masas de afroamericanos que están frustrados y desilusionados con la política capitalista. Estos demócratas negros saben que el sentimiento a favor de unirnos para alcanzar juntos un objetivo es muy fuerte entre los afroamericanos. Ellos responden a este sentimiento y entonces intentan capturarlo y utilizarlo para promover su propia perspectiva liberal.

Por otra parte, el uso de este lenguaje no es simplemente una farsa. Pero lo que hacen es infundirles a estas palabras su propio contenido de clase. Es una expresión de su lucha —y es sin duda una lucha— dentro del Partido Demócrata. Quieren utilizar el voto de los afroamericanos para ganar más de lo que ellos llaman el poder político del pueblo negro. En su idioma esta expresión significa obtener más cargos públicos, posiciones políticas más poderosas en la jerarquía del Partido Demócrata. Significa más poder para influir en el proceso de toma de decisiones y nominación de candidatos. Jackson expresa eso en sus discursos de la manera más clara.

Los liberales negros —como todos los liberales y sus amigos colaboracionistas de clase dentro del movimiento obrero— pretenden organizar independientemente el voto de los afroamericanos sólo como una palanca de presión —por ejemplo, a través de una comisión de afroamericana dentro del Partido Demócrata—. Pueden incluso llegar a recurrir selectivamente a manifestaciones, si es una forma de hacer presión para alcanzar algunos de los cambios que están buscando —y siempre que estos cambios se enmarquen dentro del capitalismo.

Algunos de los demócratas afroamericanos creen incluso que es útil valerse de la amenaza de orgaizar un partido negro independiente para alcanzar sus objetivos, amenaza que podría usarse como palanca importante en la lucha por una mayor representación dentro del marco de la política capitalista.

#### La cuestión del programa

Cuando los políticos capitalistas que son afroamericanos luchan por el poder político del pueblo negro o se organizan independientemente lo toman con toda seriedad. Pero lo que éstos quieren dar a entender por poder político del pueblo negro es diferente a lo que quieren decir los partidarios de la acción política independiente por parte de la clase obrera.

Esto nos lleva directamente a la cuestión del programa. La independencia no es cuestión de separarse física u organizativamente de los partidos Demócrata o Republicano. Es una cuestión política de luchar *contra* estos dos partidos del imperialismo.

La lucha por el auténtico poder negro es la lucha por arrebatarles el poder a los explotadores para ponerlo en manos de los explotados.

La independencia sólo puede ser independencia si además significa luchar contra la po-



lítica capitalista.

Al luchar por un partido obrero basado en sindicatos revolucionarios y por un partido negro de masas estamos interesados en partidos con una perspectiva revolucionaria para luchar contra el capitalismo y el imperialismo.

Esta es la perspectiva de los revolucionarios. Es la perspectiva de la resolución programática del Partido Político Nacional Negro Independiente (NBIPP). Esta perspectiva le sitúa al NBIPP en el centro de este importante debate político.

#### El papel de NBIPP en este debate

Es en este marco donde podemos mejor apreciar el importante papel del NBIPP. Es la única organización en el movimiento negro con una perspectiva correcta sobre la cuestión política fundamental que enfrenta el pueblo afroamericano: cómo organizarse para llevar a cabo la lucha política contra nuestra opresión como nacionalidad y contra nuestra explotación como trabajadores.

El NBIPP es muy pequeño, si se compara con los 30 millones de afroamericanos a los que busca atraer y movilizar o con las organizaciones orientadas hacia el Partido Demócrata. Casi se puede decir que es microscópico en términos de tamaño físico.

Pero a pesar de su tamaño, NBIPP es un organismo vivo que mantiene una importante discusión entre una vanguardia de activistas comprometidos con la resolución programática del NBIPP.

El NBIPP siente también el peso y la presión de la ofensiva patronal y la omnipresencia de las ilusiones electoreras. Esto ha hecho que algunos de sus activistas abandonen el partido y regresen a la política del Partido Demócrata, incluyendo la variedad del Arco Iris.

Otros permanecen activos en NBIPP pero buscan la forma de expulsar del partido a todos aquellos que intentan atraer a jóvenes trabajadores e intentan mantener una línea de acción política independiente.

Al mismo tiempo, sin embargo, un grupo pequeño de activistas está resuelto a mantener a NBIPP en el curso anticapitalista y antiimperialista trazado en su resolución programática.

Todos los activistas afroamericanos deberían ayudar a impulsar el NBIPP.

La estrategia por la liberación del pueblo negro comienza con la ruptura del marco electoral capitalista. La emancipación del pueblo negro será el resultado del triunfo de una revolución anticapitalista. □



# Lucha Obrera



## Victoria contra la discriminación salarial de la mujer en L. A.

En una victoria tanto para las mujeres como para el movimiento sindical, el Consejo Municipal de Los Ángeles aprobó el 10 de mayo un acuerdo con el sindicato de empleados públicos AFSCME, por el que se alzarán los salarios de los empleados municipales como oficinistas y secretarios —en su mayoría mujeres— a niveles cercanos a los salarios para puestos generalmente ocupados por los hombres, tales como personal de mantenimiento, choferes y jardineros.

El sindicato, usando las estadísticas del municipio —y tras cuatro años de lucha contra esta discriminación salarial— llevó a cabo una investigación que demostró que la mujer empleada por la ciudad ganaba un promedio del 51 por ciento de lo que ganaba el hombre.

La investigación también señala que la concentración de mujeres en los puestos mejor remunerados —como trabajos especializados y ciertos puestos administrativos— era del 1 al 7 por ciento, mientras que en los puestos peor remunerados las mujeres comprendían más del 74 por ciento. El 82 por ciento de las mujeres ganaba menos de 25 mil dólares anuales y el 62 por ciento de los hombres más de 25 mil dólares al año.

Esta victoria tiene que ser defendida y reforzada, señaló Luis Rodríguez, representante del sindicato, a *Perspectiva Mundial*, ya que “esto no acaba con la discriminación sexual.”

## Sindicato de pilotos en huelga contra la aerolínea United

Cerca de 5 mil pilotos de la aerolínea United se fueron a la huelga el 18 de mayo. Una de las razones principales es su oposición al establecimiento de una doble escala de salarios, bajo la cual los pilotos nuevos recibirían salarios de hasta un 41 por ciento más bajos que los actuales y un 50 por ciento menos en beneficios de jubilación durante 25 años. La huelga de pilotos ha paralizado cerca del 90 por ciento de los vuelos de United.

Locales de otros sindicatos han llevado a cabo paros breves de solidaridad. Miembros del sindicato de camioneros Teamsters en Honolulu rehusaron llenar los tanques de combustible de los aviones. Hasta ahora, ninguno de los miembros del sindicato de aeromozos ha cruzado la línea de piquetes en Chicago. Linda Puchala, su presidenta, dijo que su sindicato había aceptado un contrato con doble escala de salarios pero que ahora se dan cuenta que “es una violación del derecho a salario igual por trabajo igual. Regresaremos al trabajo juntos cuando los pilotos de United obtengan un acuerdo justo y equitativo”.

El movimiento obrero en su totalidad debe unirse en apoyo a los pilotos de United. Una victoria para los patrones de la United sería un golpe duro para todos los sindicatos de las aerolíneas y para el movimiento sindical en general.

## Sindicato minero UMW gana batalla contra la empresa Massey

Después de seis meses de evadir la cuestión, la Junta Nacional de Relaciones Laborales (NLRB) dictaminó el 24 de abril que la compañía del carbón A.T. Massey y sus subsidiarias en Virginia del Oeste y Kentucky tenían que negociar como una sola empresa con el sindicato de mineros UMW, en vez de negociar por separado, como quería la patronal con el propósito de debilitar la fuerza unitaria del sindicato.

La huelga de más de 2 mil mineros comenzó en octubre de 1984, cuando la compañía se negó a firmar el contrato nacional ya suscrito entre el sindicato y la asociación patronal del carbón BCOA.

En esta batalla los mineros han luchado contra una alianza de la compañía y el gobierno de Virginia del Oeste, enfrentando los helicópteros y batallones de la policía, los matones privados de la compañía, la violencia y el arresto de sus familiares por el “crimen” de manifestar pacíficamente su apoyo a sus hermanos y hermanas huelguistas. Pero el sindicato no se ha dejado intimidar. Los periódicos y programas de radio locales han sido inundados con cartas y llamadas de los mineros y sus esposas e hijos instando a la solidaridad con el UMW. En una carta al diario *Williamson News*, uno de los mineros escribió: “¿No es increíble cuánto se asemeja Lobata [en Virginia del Oeste] a los campos de trabajo en Sudáfrica con sus guardias y alambrados de púa?”

—Por Selva Nebbia

**Únete a  
la Alianza  
de la  
Juventud  
Socialista**

# 'Hay que defender el derecho al aborto'

*Habla el Dr. Henry Morgentaler, luchador por los derechos de la mujer*

Por Pat Grogan

[La siguiente entrevista fue concedida el 2 de abril por el doctor Henry Morgentaler, un médico en Montreal, Quebec, que ha sido un destacado luchador por el derecho de la mujer al aborto. En 1969 se promulgó en Canadá una ley federal que legaliza el aborto, pero sólo bajo condiciones sumamente restrictivas. El doctor Morgentaler ha sido una figura clave en la lucha por romper la opresión de esta ley, una lucha que últimamente ha ido cobrando fuerza en Canadá.]

\* \* \*

**Pregunta.** *Usted ha estado envuelto en la lucha por el derecho al aborto durante dos décadas. ¿Como llegó a involucrarse en esto?*

**Respuesta.** Comencé a ejercer medicina en 1955 en Montreal, y como médico alterno los fines de semana y en la noche me tocaba acudir a emergencias. Una noche tuve que atender a una joven de 22 años a las 3 de la mañana que había tenido un aborto mal hecho. Estaba blanca como una sábana, no tenía presión sanguínea, casi no estaba consciente y, por lo que me dijo, un incompetente que no era médico le había hecho un aborto. Era claro que se iba a morir si no la hospitalizaba.

En los años 50 esto era muy común. Alas enteras de hospitales estaban llenas de mujeres que se habían hecho abortos ellas mismas, o que habían acudido a cualquiera que les ofreciera ayuda. Era un peligro gravísimo a la salud. Hace unos quince años la Organización Mundial de la Salud calculó que todos los años 100 mil mujeres morían alrededor del mundo como resultado de abortos mal hechos o auto-provocados. Una verdadera epidemia.

## 'No puedes hacer nada'

Y cuando yo les hablaba a mis colegas, me decían, "Bueno, tú sabes Henry, sobre eso no hay mucho que puedas hacer. Y si lo hicieras, te quitarían la licencia, irías a la cárcel". La pena por ayudar a una mujer con un embarazo indeseado era cadena perpetua. Hoy sigue igual.

**P.** *¿Ante esta situación, cuál fue su primer paso?*

**R.** En 1967 presenté un escrito, de parte de tres grupos humanistas, ante el Comité de Salud de la Cámara de los Comunes que estaba debatiendo el cambio de las leyes sobre el aborto en Canadá. Por primera vez ante un cuerpo público declaré que el derecho a un aborto médico fuera de peligro debería serle otorgado a las mujeres como un *derecho*, no como un privilegio.

Como resultado de toda la publicidad que atraje al aparecer ante la radio, la televisión y

mesas redondas, la gente se enteró de mis opiniones sobre este asunto y las mujeres me comenzaron a buscar en la guía telefónica, donde estaba inscrito como médico. Comenzaron a llegar a mi oficina y decían, "Doctor, sé que usted es comprensivo. Estoy embarazada, y de ninguna manera puedo seguir con este embarazo. ¿Me puede ayudar?"

Y yo les decía, "Sí, es verdad que la comprendo, pero no la puedo ayudar. Tal vez me envíen a la cárcel, es un crimen. Me tomó mucho tiempo conseguir mi licencia médica. Estoy casado, tengo dos niños. Lo siento, no puedo ayudarla".

## Decisión de realizar abortos

Estas mujeres se iban tristes, pero entendían. Así que este desfile de mujeres pasó por mi oficina durante varios meses, y comencé a sentirme como un cobarde y un hipócrita. Luché mucho con mi conciencia. De vez en cuando aparecían historias en los periódicos que eran terribles. Recuerdo una que decía que una joven quedó embarazada de su novio y le pidió que le hiciera un aborto. Y como no sabía cómo, le insistió que usara una bomba para inflar bicicletas para meterle aire dentro del útero. Y murió instantáneamente, de una embolia. Y el pobre hombre se presentó ante un juez, y estaba llorando y fue sentenciado a la cárcel. Estos no son criminales. Esto le puede suceder a cualquiera.

Decidí que era mi deber como médico, como ser humano, como humanista, ofrecer la ayuda que pudiera. Y esta decisión me dio mucha integridad. De pronto, mujeres salían de mi oficina contentas, aliviadas y saludables, y cuando comparo esto con las historias que las mujeres me contaban de la época en que tenían que recurrir a carniceros —la explotación, la mugre, lo miserable, el peligro real— tenía la conciencia limpia por haber ayudado a tantas mujeres a proteger sus vidas, su salud, su dignidad. Por otro lado era algo muy lleno de tensión. Porque de pronto yo me encontraba fuera de la ley.

En fin, yo sabía que en un momento u otro esto iría a la corte, y me dije que cuando así fuera, le contaría al jurado mi historia lo mismo que te acabo de relatar.

## La decisión de la Corte Suprema de EU

**P.** *La decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos en 1973 de legalizar el aborto afectó mucho su decisión de tomar una posición pública. ¿No es así?*

**R.** Sí, la decisión de la Corte Suprema fue histórica. Ésta decía que cualquier ley que prohibiese el aborto durante los primeros 3 meses era inconstitucional. Y que cualquier restricción durante el segundo semestre se podía

justificar para proteger la salud de la mujer. La autoridad jurídica más alta de Estados Unidos reconoció el derecho de la mujer de obtener un aborto cuando lo desee.

Quiero que las mujeres canadienses tengan los mismos derechos que sus hermanas norteamericanas. Así que declaré públicamente en Toronto que yo había hecho 5 mil abortos sin causar una sola muerte. Reté a las autoridades a que me enjuiciaran. Estaba seguro que un jurado me absolvería, y esto abriría las puertas al aborto legal y en condiciones salubres.

Así que en Quebec, un jurado francocanadiense católico me absolvió [en noviembre de 1973]. El jurado entendió la motivación, entendió los problemas de las mujeres francocanadienses que no podían obtener un aborto en un hospital. Y también sabían de la muerte y de la penuria a las cuales eran sometidas las mujeres. Fue una gran victoria. Y dije, bueno, esto es formidable. Esta ley va a ser desechada.

Bueno, han pasado 12 años, y aún estamos peleando la misma batalla.

**P.** *Usted fue absuelto tres veces por jurados en Quebec antes de que el gobierno provincial cediera y declarase que la ley no se podía hacer cumplir, ¿verdad?*

**R.** Sí. La corte de apelaciones de Quebec tomó una decisión sin precedentes en la historia de la jurisprudencia canadiense o británica: ignoró el veredicto del jurado y me declaró culpable. Fui declarado inocente por el jurado. Pero entonces, fui declarado *culpable* por la corte de apelaciones. Me quitaron el derecho democrático fundamental de ser juzgado por mis iguales. La Corte Suprema de Canadá sostuvo el veredicto y de esta manera, hace 10 años, fui a la cárcel en Montreal bajo una sentencia de 18 meses.

De todos modos, tuve otro juicio mientras estaba en la cárcel. El jurado regresó 55 minutos después de que el juez les dijo que me condenaran, y dijeron, "Inocente". Y aquí estaba yo, después de que dos jurados me absolvieron, aún en la cárcel.

## Derechos civiles

Bueno, esto armó un escándalo en Canadá en cuanto a derechos civiles. Se aprobó una enmienda al código criminal que prohibía que la corte de apelaciones anulara el veredicto de un jurado. Se llama la enmienda Morgentaler, de la cual estoy muy orgulloso. Esto amplió realmente los derechos civiles de los canadienses. Específicamente recuerdo a un dirigente sindical en Montreal con quien pasé mucho tiempo en la prisión entrando y saliendo de la corte, quien había sido enjuiciado 10 veces bajo la misma acusación. Lo querían mantener en la



cárcel, pero los jurados lo seguían declarando inocente. Ahora no hay manera de que una corte de apelaciones pueda revocar esa absolución.

*P. Y aún así lo enjuiciaron una tercera vez.*

R. Sí. Como lo que me sucedió a mí violaba la nueva ley, resultó que el ministro de justicia descartó el veredicto de culpabilidad por la corte de apelaciones, pero entonces pidió un nuevo juicio. Ya fui enjuiciado una vez más, y de nuevo fui absuelto. Pero esto no era suficiente. Me querían procesar por cuarta vez. Y recuerdo muy bien que la gente se me acercaba y me decía, "Lo que le están haciendo es terrible. Se supone que estos son los representantes del pueblo". Y durante las siguientes elecciones [el 15 de noviembre de 1976] sacaron al gobierno de Bourassa y pusieron al Parti Québécois. [Robert Bourassa encabezaba el Partido Liberal que administraba el gobierno provincial de Quebec en aquel entonces.]

#### Victoria en Quebec

En fin, cuando el gobierno del PQ tomó el poder, el nuevo ministro de justicia declaró que de allí en adelante no se iban a hacer más juicios contra médicos que realizaran abortos saludables. En vez de esto, el gobierno iba a enjuiciar a los que no siendo médicos hacían abortos que ponían en peligro la vida de las mujeres.

Y así algunos de los médicos que yo entrené reabrieron sus clínicas de aborto y yo abrí la mía. Ahora unas 10 instituciones están dando servicios de abortos a las mujeres que lo pidan, bajo los programas médicos provinciales de Quebec.

Obviamente violan la ley sobre el aborto. Lo que me pregunto yo es: ¿por qué el gobierno federal no enjuicia al gobierno de Quebec por violar la ley, si me están enjuiciando a mí todo el tiempo? .

#### Extender la lucha

*P. ¿Qué es lo que lo llevó a tomar la decisión de reanudar la lucha en 1983 al abrir clínicas fuera de Quebec?*

R. En este país hay cientos de miles de mujeres que no pueden obtener abortos en las provincias donde viven. Vienen a la provincia de Quebec, a Montreal. O tienen que ir a Estados Unidos.

Y lo mismo les sucede a las que vienen de las provincias marítimas. Hay un hospital para toda la provincia de Terranova. Está la Isla de Príncipe Eduardo que no tiene ni un hospital realizando abortos. La provincia de Nueva Escocia es mejor, pero hay sólo un hospital haciendo 90 por ciento de todos los abortos. Y el 27 por ciento es durante el segundo trimestre, lo cual es más peligroso. Canadá tiene el segundo porcentaje más alto en el mundo de abortos hechos durante el segundo trimestre.

Y la situación, en vez de mejorar, está empeorando.

La última gota de agua fue una demanda presentada por uno de los principales opositores del derecho al aborto, Joseph Borowski,

que fue a la corte para tratar de hacer que todos los abortos fueran declarados ilegales.

Así que pensé que, en vez de luchar contra él, hagamos lo que habíamos hecho en Quebec, donde les ofrecimos a las mujeres los servicios que necesitaban. Nos presentaremos ante un jurado y es probable que tengamos los mismos resultados. Y ésa es la razón por la cual hace tres años decidí reiniciar la campaña al abrir las clínicas en Winnipeg [provincia de Manitoba] y Toronto [provincia de Ontario].

*P. Usted y sus socios fueron a juicio en Toronto y en junio de 1984 el jurado los declaró inocentes, siendo la cuarta vez que un jurado*



**El doctor Henry Morgentaler**

*se niega a condenarlo. ¿Lo sorprendió a usted el veredicto?*

R. Bueno, no estaba sorprendido. Les conté mi historia desde el principio y no deliberaron por mucho tiempo. Fue una gran victoria para la justicia, para el movimiento de la mujer, para toda la gente. No creo que ningún jurado en Canadá de buena fé vaya a condenar a médicos que ayudaron a los necesitados. El sistema de jurado es el último baluarte de la democracia.

*P. La absolución en ese juicio parece haber sido lo que puso al movimiento por los derechos de la mujer en la ofensiva.*

R. No cabe duda. En primer lugar, hemos dado un paso decisivo en Ontario, que se supone es una provincia muy conservadora. Todo el mundo decía que ningún jurado en Ontario nos iba a absolver. Pero sí nos absolvió un jurado. Y el público nos ha dado mucho apoyo. El gran logro es que reabrimos la clínica después de la absolución y la hemos mantenido abierta. Ha estado abierta por tres meses a pesar de que hemos sido acusados de una ofensa criminal, a pesar de los piquetes delante de la clínica y los disturbios delante de la clínica organizados por el cardenal católico de Toronto.

Y ha habido un gran movimiento de solidaridad. Cientos de mujeres se han ofrecido como escoltas para las pacientes que cruzan las lí-

neas de piquetes. Así que todo esto ha alentado mucho a nuestras tropas. Sabemos que tenemos al pueblo de nuestro lado.

#### 'El derecho a la vida'

Tenemos que luchar contra dos poderes principales: uno es el gobierno mismo y los gobiernos provinciales. El otro es el movimiento antiaborto organizado. Su fuerza está organizada principalmente entre la jerarquía de la iglesia católica y las iglesias fundamentalistas.

*P. Hay quienes dicen que las fuerzas 'pro el derecho a la vida' [antiaborto] son elementos marginales y que la mejor táctica para tratar con ellos es la de no hacerles caso. ¿Puede comentar al respecto?*

R. No pueden ser ignorados porque si los dejas, te quitarán tus derechos. No se les puede permitir que quiten un derecho tan fundamental como lo es el derecho de la mujer a un aborto. Si les quitan este derecho pronto les quitarán otros. Y hay que contrarrestar su propaganda mentirosa. De otro modo la gente la va a aceptar. Y es muy peligroso. Fundamentalmente, lo que hay detrás de esta gente antiaborto es un desprecio por la mujer, un deseo de regresar a los tiempos cuando las mujeres eran vistas como engendradoras, donde las mujeres tienen que procrear año tras año, hacer labores de la cocina y cuidar niños, y nada más.

#### Los derechos de la mujer

Yo creo que si algo se ha logrado en esta sociedad es la legitimidad del movimiento por los derechos de la mujer, y que se acepte el hecho de que la mujer debe poder ser una parte igual a la otra en la sociedad. Hay un movimiento contra esto. Y ese movimiento es reaccionario.

Debemos luchar contra eso. No se trata simplemente de luchar por el derecho al aborto. Si las mujeres no tienen el control sobre sus propias facultades reproductivas, nunca van a poder desarrollar su pleno potencial. La cosa que une a esa gente antiaborto es que generalmente son antimumujeres, antijudíos (el 90 por ciento de las llamadas hostiles que recibimos en la clínica de Winnipeg son antisemitas), son antinegros, son antiminorías, son antisindicatos. Están contra toda fuerza progresista en la sociedad.

Y se dan aires de alta moralidad con esto de ser "pro vida". Pero "pro vida" no significa nada. ¿Qué quiere decir? ¿Pro espermatozoide, pro cigoto, pro embrión?

Ellos dicen que todo aborto mata a una criatura. Esto no es verdad. Un plano de arquitecto no es una casa. Es una propaganda llena de mentiras. Para que la gente entienda, uno le tiene que enseñar los hechos biológicos. Tienen que comprender que una mujer que quiere un aborto no está matando a un niño. Lo que no quiere es que una pocas células se conviertan en un niño.

O bien cedemos y huimos, o bien nos mantenemos firmes y luchamos. O bien dejamos de servir a las mujeres que nos necesitan, o bien tomamos las medidas que sean necesarias para servir las. □

# 'Radio Martí': agresión yanqui a Cuba

*Gobierno revolucionario cubano firmemente rechaza abuso imperialista*

Como parte de la intensificación de la guerra de Washington contra el pueblo cubano, el 20 de mayo el gobierno imperialista de Estados Unidos anunció la instalación de una nueva transmisión radial, cínicamente denominada Radio Martí.

Esta acción se da dentro del marco de la escalada de la guerra sucia de Washington contra Nicaragua.

También es una consecuencia de los logros que está realizando Cuba rompiendo el bloqueo económico y político impuesto por Estados Unidos hace 25 años. Estos logros son importantes especialmente para América Latina.

El gobierno cubano describe a Radio Martí como una "desvergonzada provocación".

Como respuesta, Cuba ha decidido adoptar una serie de medidas.

Estas fueron incluidas en un comunicado al secretario general de las Naciones Unidas por

nes radiales que forma parte del arsenal de propaganda del imperialismo de Estados Unidos hacia el exterior), y funcionará con personal separado.

El propósito de crear la emisora se afirmó francamente en el otoño de 1983, cuando la Cámara de Representantes le dio el visto bueno. El representante demócrata liberal de Florida, Claude Pepper, declaró que el propósito era de "poner al comunismo en Cuba y en América Latina a la defensiva".

El nombre mismo de la emisora es un ejemplo de la propaganda hipócrita de guerra. José Martí fue un héroe de la independencia de Cuba y un enérgico enemigo del las amenazas agresivas del imperialismo de Estados Unidos a su país. Él describió el periodo de su estadía en Estados Unidos como estar viviendo en "las entrañas del monstruo".

Respondiendo a las medidas anunciadas por Cuba, Washington hipócritamente mantiene que la emisora simplemente presentaría "noticias correctas, balanceadas y objetivas", además de deportes y entretenimiento.

Pero los cubanos ya reciben emisiones radiales de estaciones en Miami sin problemas, incluso emisiones de televisión. Además, la Voz de América seguirá transmitiendo 5 horas y media al día.

Un cubano que residió por un tiempo en Canadá, al ser entrevistado por un reportero del *New York Times* en La Habana, dijo:

"Yo escucho la National Public Radio, ABC, CBS, NBC y Radio Canadá. Aquí todo el mundo escucha radio de todas partes. Uno puede usar cualquier tipo de antena que desee. Estoy seguro que Radio Martí va a ser pura propaganda. ¿Qué otra razón tendrían para crearla?"

Para darnos una idea de lo que hay detrás de este proyecto, sería útil repasar su evolución.

La idea original fue la de instalar una emisora clandestina; o sea, que operase desde una isla cerca de Cuba y que pretendiera ser manejada por cubanos. Esto ya se había hecho hasta mediados de 1960.

Thomas Enders, entonces asistente del secretario de estado, declaró ante el congreso en abril de 1983: "Estamos contemplando la posibilidad de comenzar una operación de este tipo y llegamos a la conclusión de que lo mejor sería hacerlo abiertamente".

En 1982 Reagan nombró una comisión de diez miembros para que supervisara el proyecto. La comisión incluía a dos cubanos contrarrevolucionarios y a ultraderechistas como Joseph Coors, reconocido racista y antisindicalista dueño de la cervecera Coors.

Lo más siniestro fueron las amenazas hechas en junio pasado de que la administración estaba dispuesta a llevar a cabo "bombardeos específicos" contra instalaciones cubanas si los inten-

tos de interferir con las emisiones de Radio Martí hacían interferencia con otras estaciones de radio en Estados Unidos.

Se le informó a la Asociación Nacional de Locutores que ésta era una de las opciones consideradas. Enders les aseguró que si Cuba interfería con la radiodifusión de Estados Unidos, Washington respondería con "medidas extremas".

Wayne Smith, que encabezó la sección de intereses de Estados Unidos en La Habana, explicó la reacción fuerte de Cuba.

"El hecho es que los cubanos", dijo Smith, "ven a Radio Martí dentro de un marco de acciones tomadas contra ellos: la Bahía de Cochinos, amenazas de asesinato, radioemisoras clandestinas de la CIA.

"Ven todo esto como parte de una campaña agresiva de desestabilización".

Esto es verdad.

Durante 25 años Cuba ha sido la víctima de ataques militares fallidos, agresión económica, sabotaje y actos militares guerrilleros. Ha sobrevivido la agresión imperialista implacable precisamente por que ha rechazado decididamente retroceder un solo milímetro ante tales amenazas.

El gobierno cubano ha declarado que esas transmisiones pretenden "responder burdamente a las sólidas e incontestables denuncias y a los pronunciamientos del gobierno de Cuba sobre la crítica situación económica de América Latina y del Tercer Mundo y sobre la inhumana e impagable deuda externa y despiadado saqueo económico que el injusto sistema de relaciones internacionales ha impuesto a estos países".

La respuesta firme de Cuba a la provocación está completamente justificada. Y lo que es más, al resistir este último ataque, está contribuyendo a los esfuerzos de los explotados y oprimidos del mundo por enfrentarse a la dominación imperialista y de los que en este país y en otras partes se oponen a la guerra de Washington en Centroamérica y el Caribe.

Como concluye la declaración del gobierno cubano, "Algún día el propio pueblo de Estados Unidos se encargará de poner fin a tanta política egoísta, insensata, ciega y estéril".

El pueblo trabajador debe condenar a Radio Martí por lo que es: una provocación guerrillera y un acto de agresión. □



## Editorial

Oscar Oramas-Oliva, el embajador de Cuba ante la ONU.

La declaración afirma que Cuba ha decidido "suspender todo tipo de trámite referente a la ejecución del acuerdo sobre cuestiones migratorias suscrito entre delegaciones de ambos gobiernos el 14 de diciembre de 1984 en la ciudad de Nueva York".

Bajo este acuerdo, Cuba accedió al retorno a Cuba de unos 3 mil cubanos que llegaron a Estados Unidos como parte de los que salieron por el puerto de Mariel en 1980, y que fueron tachados por el gobierno norteamericano de criminales y enfermos mentales.

Cuba también declaró que va a "suspender todo tipo de viajes de ciudadanos de origen cubano radicados en Estados Unidos hacia Cuba, salvo los que sean autorizados por causas estrictamente humanitarias".

La declaración agrega que Cuba "se reserva el derecho de emitir transmisiones radiales hacia Estados Unidos en ondas medias, a fin de informar cabalmente los puntos de vista de Cuba sobre los problemas de ese país y su política internacional".

Radio Martí inició sus transmisiones el 20 de mayo. Va a transmitir 14 horas y media al día desde una estación en Washington utilizando un transmisor con un potencial de 50 kilovatios en los Cayos de Florida.

El proyecto que fue propuesto originalmente por Reagan en 1981 se hizo ley en octubre de 1983 e inicialmente se anunció que iba a comenzar en enero pasado. Por razones no reveladas, se postergó. Es, formalmente, parte de la Voz de América (un sistema de transmisio-



# La deuda externa significa más hambre

*Líder del Bloque Socialista describe austeridad imperialista en su país*

Por Andrea González

Durante los últimos dos años la República Dominicana, una pequeña nación en el Caribe, se ha visto estremecida por protestas masivas y huelgas nacionales. El objeto de estas protestas es el programa de austeridad impuesto por el gobierno dominicano y exigido por el Fondo Monetario Internacional (FMI) —la institución financiera imperialista— para resolver la deuda externa de ese país.

La crisis actual en República Dominicana es un ejemplo gráfico del impacto que tiene la deuda externa sobre los obreros y campesinos en los países oprimidos por el imperialismo.

Julio Ortega, dirigente del Bloque Socialista (BS), habló sobre la crisis en República Dominicana mientras visitaba Nueva York para conmemorar el 20 aniversario de la revolución dominicana y la invasión yanqui de su patria en 1965.

“Lo que está escenificándose en República Dominicana, un país pobre, subdesarrollado, con recursos limitados, es literalmente un desastre, y esto no es exagerado”, dijo Ortega.

Mediante el uso de estadísticas, Ortega nos pintó un cuadro muy realista de la vida del pueblo trabajador dominicano.

Sólo un 27 por ciento del pueblo cuenta con ingresos fijos. Un 46 por ciento está subempleado viviendo de chiripas, “es decir de pequeños trabajos, de vender dulces, de limpiar zapatos, de limpiarle el vidrio en las esquinas a los automóviles”, dijo.

A esta marginalización de la mayoría del pueblo se suma la devaluación del peso dominicano. Ortega explicó que la política impuesta por el imperialismo —reflejada en la ley norteamericana PL 480, que otorga crédito a países para que no produzcan alimentos sino que los compren de Estados Unidos— ha hecho “disminuir la producción para la exportación”. Actualmente “un porcentaje significativo del consumo popular es importado de Estados Unidos”, señaló. Ahora que “el peso dominicano ha sido devaluado oficialmente en más del 300 por ciento”, los precios son altísimos para “todo lo que comemos, el arroz, el pan, la leche, el aceite, todos esos productos de primera necesidad para el pueblo”.

Por otro lado está el acuerdo firmado con el FMI, que exige la reducción de las importaciones. “Una de las políticas del gobierno dominicano ha sido eliminar las importaciones de alimentos, en particular la de arroz, para de esta forma crear un excedente para pagar la deuda externa”, eso que “la principal alimentación del país es el arroz”. Recientemente se presentó la situación de escases de arroz, dijo Ortega, y el presidente Salvador Jorge Blanco rehusó importar arroz.

Mientras que los precios han subido, los sa-

larios suben muy lentamente o no suben nada. El salario real de los trabajadores dominicanos ha decaído en un 60 por ciento entre julio de 1983 y marzo de 1985.

En términos humanos significa que el 90 por ciento de los dominicanos se alimentan mal. De cada mil niños nacidos, 104 mueren antes de cumplir el primer año. Más del 40 por ciento de los niños de edad escolar no pueden ir a la escuela.

Ante la reducción en los abastecimientos de medicinas y equipos médicos, los cuales son importados, la atención médica no existe para gran parte del pueblo trabajador.

Ortega dijo, “De aproximadamente 6 mil médicos que hay en el país, 25 por ciento están desempleados. En un hospital uno puede encontrarse 10 tipos en el piso en estado de emergencia y no hay la más mínima posibilidad de atenderlos”, ya que los hospitales han reducido el personal médico.

“En los hospitales de maternidad la tasa de ocupación de aquellas mujeres que logran entrar para dar a luz es de más de dos mujeres por cama” explicó Ortega. “No hay sábanas, no hay comida, no hay medicina; nada, absolutamente nada. No hay la posibilidad de una atención mínima por parte del personal médico.”

“Y es esto lo que lleva a la Asociación Médica Dominicana a declarar una huelga: primero por mejorar los salarios de los médicos, segundo por resolver el problema del desempleo masivo de médicos dominicanos, y en tercer lugar de mejorar o por lo menos hacer un servicio mínimo a la población que acude a estos centros de salud del estado”.

En resumen, dijo Ortega, los acuerdos con el FMI han significado “la drástica reducción del nivel de vida del pueblo que ya de por sí era muy bajo, y la integración de una política económica que lleva a ser a los pobres más pobres y a los ricos todavía más ricos y a eliminar a los sectores intermedios”.

Por lo tanto, dijo Ortega, el pueblo trabajador se vio obligado a manifestar su oposición en la calle.

Estas protestas, explicó, se enfrentaron con una represión creciente a manos del gobierno. Refiriéndose a las rebeliones contra la austeridad dictado por el FMI en abril de 1984, Ortega dijo que “hubieron aproximadamente 150 personas asesinadas, más de 500 heridas, y más de 5 mil prisioneros” en tres días.

En febrero de 1985 cuando se llamó a una huelga general contra la austeridad, Ortega dijo, “el país fue militarizado, la ciudad de Santo Domingo fue ocupada por más de 15 mil efectivos militares”.

Ortega explicó que esta represión es un indicio de la total bancarrota política del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), que actualmente está en el poder.

La revolución de 1965 en la República Dominicana había estallado tras un intento de restaurar el gobierno electo del PRD, derrocado por un golpe militar proimperialista. Sin embargo, el PRD —un partido capitalista con tendencias nacionalistas y la aspiración de desarrollar una economía capitalista en el país con cierto grado de independencia del imperialismo— traicionó la revolución frente a la invasión masiva de Estados Unidos, que aplastó brutalmente la insurrección.

En los años siguientes como partido de oposición bajo el régimen derechista de Balaguer, el PRD se hizo “más proimperialista, más patronal”, dijo Ortega.

Fue este giro hacia una posición más proimperialista lo que le permitió al PRD ganar la confianza de los capitalistas locales y del imperialismo de Estados Unidos. Cuando se dio un resurgimiento del movimiento de masas a finales de la década del 70, los imperialistas y los capitalistas dominicanos ya no tenían una victoria electoral de parte del PRD, y para disipar el ímpetu de las masas organizaron elecciones en 1978.

A los ojos de la mayoría del pueblo, señaló Ortega, el PRD había heredado la autoridad y tradición democrática de la revolución de abril de 1965, y por esto ganaron las elecciones. Pero en sus años en el poder, el PRD no ha llevado a cabo su promesas de reformas sociales. Entonces “levantaba, como única bandera que le quedaba, las libertades democráticas, diciendo: ‘nosotros somos los únicos garantes de las libertades democráticas que conquistamos después del derrocamiento de Balaguer’. Hoy en día, ya ésta es una bandera que el PRD no puede levantar”, señaló Ortega, dada la represión reciente.

“Es progresivamente una situación de un gobierno civil débil, incapaz de preservar las libertades democráticas, y de un peso cada día mayor del aparato militar en toda las decisiones del gobierno”, explicó el compañero del Bloque Socialista.

El PRD trata de convencer al pueblo trabajador dominicano que no hay otra salida que los acuerdos con el FMI, señala Ortega. “La política económica del PRD no solamente es una política impuesta por el FMI, es una política que también ellos consciente y deliberadamente aplican para beneficiar los intereses de la burguesía, de los grandes propietarios de tierra y del capital extranjero, para poder pagarles la deuda a los bancos imperialistas. Y si el precio de esto es que el pueblo se muera de hambre: que se muera de hambre”.

Ortega explica que como alternativa al acuerdo firmado por el PRD y el FMI, el Frente de Izquierda Dominicana (FID) está popularizando una propuesta titulada “Por la recupera-

ción económica, el bienestar popular y la defensa de la soberanía". El FID es una alianza de organizaciones políticas que incluye el Bogue Socialista, el Partido Comunista Dominicano, el Partido de los Trabajadores Dominicanos, militantes de Izquierda Unida y la Unión Patriótica Antimperialista.

La propuesta de programa alternativo exige la renegociación de la deuda externa para lograr moratorias o el pago selectivo de parte de la deuda con tasa de interés reducida —sea por República Dominicana, sea como resultado de la concertación de los países latinoamericana-

nos—. También exige: la creación de impuestos sobre la propiedad y las ganancias de las corporaciones; la "revisión y modificación de contratos de las empresas extranjeras radicadas en el país"; la "estatización de todo el sistema financiero nacional"; "control estatal sobre actos de compra y venta de mercancías y servicios en el exterior"; el establecimiento de "un salario mínimo a un monto que compense el alto costo de la vida y el establecimiento de una escala móvil que ajuste los salarios en función de la tasa de inflación"; "rebajar los precios de todos los artículos alimenticios bási-

cos"; "rebaja inmediata de los alquileres de viviendas a fin de garantizar que no excedan del 15 por ciento de los ingresos familiares"; una reforma agraria que les garantice a los agricultores precios para sus productos que cubran los gastos de producción, así como asistencia crediticia y asesoría técnica.

Esta alternativa también reivindica una política de no alineamiento internacional y de mayor unidad entre los países de América Latina.

Ortega dice que el FID presenta esta propuesta "a todos los sectores sociales y políticos afectados por esta crisis" y "está dispuesto a llegar a alianzas con cualquiera de las organizaciones o corrientes que considere que es posible llevar a cabo esta nueva política".

Eventualmente, señala Ortega, "para acabar con la dominación, el hambre, la represión y el neocolonialismo, hace falta una revolución, la toma del poder por los obreros, los campesinos y los demás sectores oprimidos".

"Nosotros formamos parte de una región, el Caribe y América Central, que hoy en día está en proceso de ebullición de una revolución acelerada. La influencia en nuestro país a nivel de masas de las experiencias de Nicaragua, de El Salvador, de Cuba —país con el cual tenemos una vinculación histórica muy grande— se expresa en este ascenso del movimiento popular".

Pero, continuó Ortega, "las masas hoy en día no tienen una dirección revolucionaria y hasta cierto punto estallan de vez en cuando, vuelven y se diluyen". Esta situación continuará "hasta que una dirección no los canalice y los lleve conscientemente a la toma del poder", puntualizó.

El reto que existe en la República Dominicana actualmente es el de desarrollar un partido revolucionario basado en la clase obrera y el campesinado, probado en la lucha y políticamente homogéneo: un partido revolucionario capaz de forjar una alianza entre la clase obrera y el campesinado que lleve a estas clases a la toma del poder para establecer un gobierno obrero y campesino. Tal gobierno será un arma poderosa contra los explotadores tanto dominicanos como extranjeros, para dirigir la lucha por el socialismo.

NICARAGUA

## Aumentará participación popular en la vigilancia revolucionaria

Por Bill Gretter

MANAGUA, Nicaragua—El gobierno sandinista está tomando medidas para incrementar la participación popular en las patrullas locales de seguridad, conocidas como vigilancia revolucionaria. La vigilancia está organizada por los Comités de Defensa Sandinistas (CDS) a nivel de barrio.

En una manifestación que se llevó a cabo en esta ciudad el 26 de abril en conmemoración del cuarto aniversario de la vigilancia revolucionaria, el Comandante de la Revolución Tomás Borge subrayó que la vigilancia es parte de la defensa del país contra la guerra impulsada por Estados Unidos.

¿Quién lleva a cabo la vigilancia revolucionaria, si no es el pueblo que se beneficia de ella? dijo Borge. ¿Y a quién perjudica la vigilancia revolucionaria —preguntó— si no son los terroristas y saboteadores, los especuladores y administradores corruptos, los que sueñan en vano con volver a la explotación de antaño? Son unos cuantos aristócratas que condenan a las "turbas" de los CDS, dijo. La multitud de más de 30 mil voluntarios de los CDS respondió con risas y aplausos gritando "¡Poder Popular! ¡Poder popular!"

Ante el mitin también habló la Comandante Leticia Herrera, secretaria general de los CDS, sobre la historia de los CDS. Los Comités de Defensa Sandinistas nacieron de los Comités de Defensa Civil, los cuales surgieron durante la insurrección que derrocó a la dictadura de Somoza en 1979. Hoy día su principal tarea es la vigilancia. Además, los CDS llevan a cabo la tarea importante de controlar la distribución de artículos y la implementación de las campañas de salud y educación del gobierno. A ellos se debe, por ejemplo, el éxito de la campaña nacional de vacunación contra la polio que llegó a 500 mil niños en un fin de semana previo a la manifestación.

Recientemente, dijo Herrera, la participación en la vigilancia ha decaído. Señaló varias causas de esto. Miles de mujeres y hombres jóvenes, los activistas revolucionarios más entusiastas, se movilizaron para los frentes de guerra o han participado como voluntarios en las cosechas vitales del algodón y del café.

Otros factores que citó Herrera son las dificultades económicas que atraviesa el país; el hecho que la guerra es menos visible en las ciudades, cosa que fomenta cierta complacencia; y problemas de organización.

Enfatizó la necesidad de continuar haciendo frente a los enemigos de la revolución tanto dentro del país como en el exterior. No podemos andar con los brazos cruzados, dijo Herrera, mientras nuestros enemigos enfilan sus armas contra la revolución. La manifestación misma, señaló, es una prueba para el mundo entero de que el pueblo nicaragüense se mantiene firme en la defensa de su revolución.

Refiriéndose a la disminución en la vigilancia revolucionaria, Borge negó que hubiera una disminución en la conciencia política. La participación masiva en las elecciones nacionales el año pasado, la campaña de vacunación, las cosechas de algodón y café demuestran que el pueblo tiene todas las intenciones de seguir defendiendo y extendiendo su revolución.

Borge le preguntó a la multitud, como grupo representativo del pueblo nicaragüense, si la revolución tiene el apoyo del pueblo. "¡Sí!" respondió la multitud.

Pero la pregunta no está bien formulada, dijo Borge. El pueblo no "apoya" la revolución; el pueblo es la revolución.

Los comandantes Leticia Herrera y Tomás Borge

José G. Pérez/Perspectiva Mundial





# La contra sufre derrota en Bluefields

*Mercenarios de la CIA son repelidos por pueblo de la Costa Atlántica*

Por José G. Pérez

MANAGUA, Nicaragua—Los contrarrevolucionarios respaldados por la CIA sufrieron una humillante derrota el 16 de mayo cuando una unidad élite de unos 200 efectivos falló en su intento de tomar la ciudad de Bluefields, capital de la región sur de la Costa Atlántica de Nicaragua.

Los contrarrevolucionarios, bien armados, atacaron la ciudad a las cinco de la mañana desde tres posiciones distintas. Con la ayuda de miembros de la milicia y del Ministerio del Interior, el Ejército Popular Sandinista expulsó a los contras de la ciudad.

Las fuerzas de la contra fueron puestas a la fuga después de tres horas de combate, y dejaron atrás 24 muertos —incluyendo a dos de sus oficiales—, 30 rifles, dos ametralladoras M-60 de fabricación norteamericana, y dos de las lanchas que usaron para transportarse. Oficiales del Ejército Popular Sandinista piensan que al darse a la fuga los contrarrevolucionarios se llevaron a varios muertos más así como a un buen número de heridos. Las bajas de los sandinistas incluyeron dos muertos y varios heridos, y siete civiles también resultaron heridos durante el combate.

Según el capitán Javier Altamirano, comandante de la 54 Brigada de Infantería, los contrarrevolucionarios querían realizar un "golpe propagandístico, pero la respuesta contundente de las tropas del Ejército Popular Sandinista han frustrado sus planes terroristas".

El comandante Lumberto Campbell, jefe del Consejo de Seguridad y Defensa de la región, calificó el ataque como "una acción desesperada para tratar de obstaculizar el clima de paz" que el gobierno obrero y campesino ha estado fomentando en la región.

Señaló que el ataque ocurrió solamente dos días antes del carnaval "¡Mayo ya!", que no fue afectado y se realizó en la fecha planeada.

Campbell explicó que "las acciones contrarrevolucionarias aquí están enmarcadas en el plan global de la CIA de crear un falso clima de alarma, que sumado al bloqueo yanqui son parte de la estrategia general del imperialismo contra nuestro pueblo". En parte, los contras sufrieron una derrota tan aplastante gracias a la vigilancia de los residentes en las afueras de la ciudad, quienes detectaron sus movimientos la noche anterior.

"El mismo pueblo costeño está pendiente de movimientos de los contrarrevolucionarios y ayuda a las autoridades a detectarlos y aniquilarlos, porque ya vimos cómo respondió ante el ataque mercenario", dijo el subcomandante Francisco Cuadra. Cuadra es el jefe del Ministerio del Interior de la región.

"Los mercenarios ... encontraron un pue-

blo organizado que está dispuesto a defender su libertad y no pudieron avanzar frenados por la alta disposición combativa de los costeños", dijo.

La derrota del ataque a Bluefields ocurrió sólo 24 horas después de que un ataque similar contra el asentamiento Laguna de Perlas también fue rechazado. En Laguna de Perlas los agresores sufrieron 20 bajas antes de retirarse. Tanto las fuerzas que atacaron Bluefields como las que atacaron Laguna de Perlas fueron perseguidas por tropas sandinistas.

Muchos de los habitantes de la Costa Atlántica de Nicaragua son indígenas o negros que hablan inglés. La región fue totalmente ignorada durante la dictadura de la dinastía Somoza impuesta por Estados Unidos, que duró casi 50 años. El lenguaje, la cultura, y la forma de vida de la mayor parte de los habitantes es muy distinta a la de la mayoría mestiza de la costa oeste de Nicaragua que habla español.

Enemigos de la revolución sandinista de 1979 han tratado de explotar estas diferencias, así como el aislamiento y el retraso de la región y lo que las autoridades sandinistas consideran algunos errores iniciales de su parte, para tratar de crear una base social para la contrarrevolución.

A pesar de los obstáculos, la revolución ha ido avanzando y se ha ido consolidando en la Costa Atlántica. La población se ha beneficiado de las conquistas de la revolución en lo tocante a los servicios médicos y la educación. Las iniciativas de los sandinistas por iniciar programas de educación bilingüe y bicultural, así como otras medidas, han permitido que comiencen a sanar las divisiones entre los nicaragüenses de distintas nacionalidades.

Un logro especialmente importante de estos avances ha sido el plan del gobierno de otorgarle autonomía a la Costa Atlántica y la creación de una comisión nacional —con amplia representatividad de los costeños— que preparará una ley detallada para implementar dicho plan.

Los avances de la revolución hasta pueden palparse entre los que han tomado parte en la agresión patrocinada por la CIA. El grupo indígena miskito MISURASATA, que se levantó en armas contra la revolución sandinista hace varios años, ha llamado públicamente por un alto al patrocinio de la guerra por el gobierno de Estados Unidos, ha iniciado negociaciones de paz con los sandinistas, y recientemente firmó un acuerdo con el gobierno para suspender acciones ofensivas armadas. □

## Repudio mundial al bloqueo

Tras imponer un bloqueo económico contra Nicaragua, los gobernantes norteamericanos han chocado contra un muro de repudio mundial.

En Latinoamérica la respuesta ha sido de oposición casi unánime. Homero Hernández, secretario permanente adjunto del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), condenó por prepotente el bloqueo y señaló que viola las cartas de la ONU, la OEA, y el Acuerdo General de Aranceles y Comercio.

Venezuela, Argentina, Uruguay, Perú, Ecuador, Brasil, Barbados, Colombia, Belice, Guyana, y Bolivia han criticado el bloqueo comercial contra Nicaragua, y Costa Rica y Guatemala no se adhieren a él. Hasta la dictadura chilena ha tomado su distancia de este acto de agresión contra un país americano.

Cuba ha condenado el bloqueo energicamente, así como México, que pidió que el Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos condenara la imposición de sanciones económicas entre sus miembros. Varios países latinoamericanos

han expresado que la acción estadounidense va totalmente en contra de las metas del Grupo Contadora, que busca una solución política a la crisis en Centroamérica.

La Federación Sindical Mundial, la Confederación Latinoamericana de Trabajadores y el Congreso de Unidad Sindical de los Trabajadores de América Latina repudiaron la medida, la cual también fue condenada por Willy Brandt, el presidente de la Internacional Socialista.

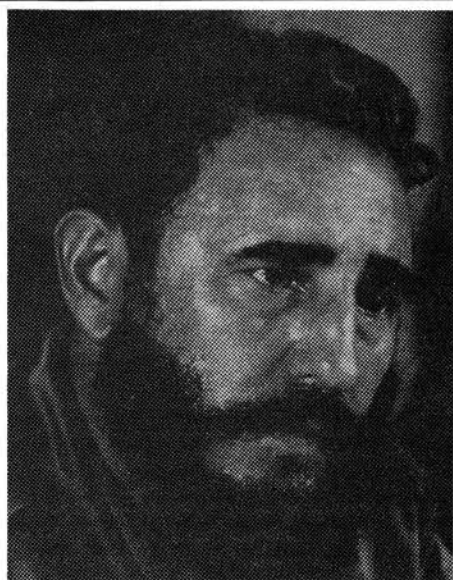
Las seis potencias aliadas de Estados Unidos —Francia, Alemania Federal, Gran Bretaña, Italia, Canadá y Japón— reaccionaron críticamente al embargo comercial contra Nicaragua. El resto de los países de la Comunidad Económica Europea tampoco se adhieren a él, y entre ellos Noruega, Portugal y España lo han repudiado.

En el Consejo de Seguridad de la ONU trece naciones levantaron su voz de condena, así como los representantes de la Unión Soviética, Cuba, Argelia, Australia, China, Dinamarca, Francia, Tanzania e India.

—Duane Stilwell

# Fidel: 'La deuda externa es impagable'

*Insta a la unidad latinoamericana frente a la usura de los países ricos*



Fidel: "la deuda ... es impagable".

[A continuación publicamos la primera mitad de una importante entrevista con el presidente cubano Fidel Castro, titulada "La impagable deuda externa de América Latina y del Tercer Mundo, cómo puede y debe ser cancelada y la urgente necesidad del Nuevo Orden Económico Internacional". La entrevista fue concedida el 21 de marzo pasado al periodista Regino Díaz del diario mexicano *Excelsior*.

[Fidel explica clara y detalladamente cómo el imperialismo —mediante el Fondo Monetario Internacional y otros mecanismos— saquea la riqueza de los países oprimidos del llamado Tercer Mundo, causa crisis económicas y obliga a estos países a cargar con enormes deudas impagables. El presidente cubano propone que se unan las naciones deudoras para exigir la cancelación de la deuda y resistir las demandas imperialistas de austeridad. Esta entrevista, y las propuestas que contiene, han tenido un fuerte impacto y han recibido un amplio apoyo por toda América Latina.

[El gobierno revolucionario de Cuba ha reproducido la entrevista en un folleto, publicado por Editora Política en La Habana, lo cual subraya la importancia que le da a estos planteamientos y a la necesidad de difundirlos lo más ampliamente posible.]

\* \* \*

**Pregunta.** ¿Y podrá haber unidad entre gobiernos tan disímiles en América Latina?

**Respuesta.** Bueno, creo que sí.

La crisis económica y la deuda es lo que va a unir a los países de América Latina, y los va a unir mucho más de lo que los unió la guerra de las Malvinas. En este caso, los pueblos latinoamericanos se unieron por un problema

—podemos decir— de relación familiar, sentimental, moral y política, se trataba de la lucha contra un pueblo hermano, originada por una pretensión colonial, un despojo histórico, un acto injusto de cuando Inglaterra era el imperio más poderoso del mundo. Vieron en la guerra de las Malvinas la guerra de un país europeo contra un país latinoamericano, pero no resultaba algo que afectara intereses económicos vitales para los países de América Latina; es decir, salvo este aspecto patriótico latinoamericano y el aspecto político de la cuestión, no tenían nada que ganar o perder en lo económico. Era realmente desinteresada aquella solidaridad. Sin embargo, con relación a la crisis económica de América Latina y la deuda externa, la solución de ese problema es una cuestión de supervivencia para los países latinoamericanos.

Se habla de la crisis de los años 30. La actual crisis es peor que la de los años 30. Si se exceptúa el petróleo, el poder adquisitivo de los productos de exportación de América Latina es inferior al que tenía cuando la crisis de los años 30. Pero sin remontarnos a una fecha tan lejana, calculando los precios de nuestros productos hace 24 años, el poder adquisitivo de los principales productos de exportación tradicionales en muchos casos, entre ellos el azúcar, es de tres a cuatro veces menor en este momento.

Voy a citar un ejemplo. Hace 24 años, para adquirir un buldócer de 180 caballos, se requerían 200 toneladas de azúcar; hoy, para adquirir ese mismo buldócer, se necesitan 800 toneladas a los precios del mercado mundial. Y si se hace un análisis del café, del cacao, del banana, de los minerales que exporta América Latina, las cantidades de productos para adquirir un buldócer o cualquier otro equipo de construcción, transporte, agrícola o industrial importado de los países desarrollados, es tres o cuatro veces mayor que las que entonces se necesitaban. Si nos remontamos a 1950, el deterioro de la relación de intercambio sufrido desde entonces es mucho mayor.

Ahora, ¿cuál es la diferencia de los años 30 a la situación actual? En aquella época la población de América Latina era menos de la tercera parte de la población actual; los problemas sociales actuales son incomparablemente mayores que los problemas sociales en los años 30, o sea que estos problemas se han ido acumulando. Es decir, actualmente tenemos una población de tres a cuatro veces mayor y problemas sociales que se han multiplicado con relación a los años 30.

Pero lo más fundamental es que, cuando la crisis de la década del 30, no existía prácticamente una deuda externa en América Latina. Ahora tenemos una crisis mayor, problemas sociales acumulados incomparablemente ma-

yores y una deuda de 360 000 millones de dólares. Un análisis matemático de esta situación demuestra que esa deuda es impagable, lo mismo si se analiza la situación de conjunto que si se analiza la situación individual de los países: en algunos casos es más grave; pero en todos los casos, sin excepción, es grave.

Brasil, según los últimos datos oficiales recogidos por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, de las Naciones Unidas, debe 101 800 millones de dólares; México, 95 900; Argentina, 48 000; Venezuela, 34 000; Chile, según cálculos muy conservadores, a mi juicio, 18 440; Perú, 13 500; Colombia, 10 800; países pequeños como Costa Rica, con una población de alrededor de 2 millones de habitantes; 4 050; Panamá, con una población similar, 3 550; Uruguay, 4 700 millones. Y estas cifras son conservadoras, ya que, según informes de distinguidos amigos uruguayos y chilenos, la deuda real de Uruguay se eleva a 5 500 millones, y la de Chile a 23 000 millones. Es decir que las cifras oficiales más bien están por debajo del nivel real de la deuda. En muchos casos no resulta fácil a los organismos internacionales conocer el volumen real, ni a los propios gobiernos, porque a las deudas controladas se añaden otras no reportadas de entidades privadas.

**P.** ¿Y la deuda de los países más deudores, como son Brasil, México y Venezuela será mayor de lo que se dice?

**R.** No estoy tan seguro. Con relación a Brasil a veces se menciona la cifra de 105 000 millones, con relación a México se habla de aproximadamente 100 000, con relación a Venezuela se habla de 35 000; pero, en todo caso, ninguna de las cifras que se mencionan con frecuencia están por debajo de las cifras que aparecen en los datos oficiales de los organismos económicos internacionales.

Algunos países, como Argentina, están utilizando el 52 por ciento de las exportaciones para pagar los intereses de la deuda; Bolivia está empleando el 57 por ciento de las exportaciones; México, el 36.5 por ciento; Perú, el 35.5 por ciento; Brasil, el 36.5 por ciento; Chile, el 45.5 por ciento. Se considera que un 20 por ciento del total de las exportaciones para el pago de la deuda externa es ya un por ciento prácticamente insostenible.

¿Qué significan estas cifras? Que es imposible el desarrollo de cualquier país en estas condiciones. Esto se ha expresado en el hecho de que el producto interno bruto del conjunto de los países latinoamericanos ha disminuido entre 1981 y 1984. En Uruguay, por ejemplo, el 13.9 por ciento; en Argentina, el 6 por ciento; en Chile, el 5.4 por ciento; en Venezuela, el 6.1 por ciento, a pesar de los enormes recursos económicos de este país.



Como al mismo tiempo la población ha crecido en esos años, el producto interno por habitante se ha reducido más todavía. Así tenemos: en Bolivia, el 24.6 por ciento; en Costa Rica, el 14.1 por ciento; en Chile, el 11.2 por ciento; en México, el 6.3 por ciento; en Argentina, el 11.8 por ciento; en Venezuela, el 16.2 por ciento; en Uruguay, el 16.2 por ciento. En el caso de Venezuela no sólo ha disminuido entre 1981 y 1984 el producto interno por habitante, sino que ha disminuido en los últimos siete años consecutivamente, alcanzando un 24 por ciento en ese período. La incidencia de la crisis económica y de la deuda externa, sobre todo en los últimos años, se aprecia en el hecho de que no sólo se ha detenido el desarrollo de la producción por país y por habitante, sino que ha retrocedido. Algunos países están haciendo esfuerzos verdaderamente impresionantes para enfrentar la situación, así podemos citar tres de los mayores, de los más importantes:

Brasil, en 1982, exportaba 20 172 millones de dólares; en 1984 exportó 26 960; las importaciones que en 1982 fueron de 19 395 millones, en 1984, se redujeron a 14 360.

México, que en 1982 exportó 22 081 millones, elevó las exportaciones en 1984 a 23 500; las importaciones las redujo de 14 434 en 1982 a 10 000 en 1984.

Argentina elevó la exportación de 7 622 millones en 1982 a 8 700 en 1984; en cambio, redujo las importaciones de 4 859 en 1982, a 4 270 en 1984.

Mediante un gran esfuerzo exportador y una enorme reducción de importaciones, hasta límites casi insostenibles para la economía, estos países obtuvieron balances comerciales favorables. Brasil obtuvo un saldo comercial de 12 600 millones de dólares, México de 13 500 millones, y Argentina de 4 430 millones. Todo ese saldo, producto de un extraordinario esfuerzo, utilizando y agotando prácticamente los stocks de materias primas, y afectando posiblemente el mantenimiento y la reposición de las instalaciones productivas, se ha invertido, exclusivamente, en cada uno de esos tres países, en pagar los intereses de la deuda.

En su conjunto, por intereses y utilidades, en el año 1984 los países de América Latina pagaron 37 300 millones, casi 3 000 más que en 1983, y recibieron por préstamos e inversiones 10 600 millones.

La transferencia neta de recursos financieros hacia el exterior de América Latina, en 1984, ascendió a 26 700 millones de dólares. Solamente en dos años, 1983 y 1984, la salida neta de recursos financieros de América Latina hacia el exterior por concepto de intereses y utilidades ascendió a 56 700 millones de dólares. Es decir, el conjunto de países subdesarrollados de América Latina está financiando la economía y el desarrollo de los países industrializados más ricos del mundo con cifras impresionantes de dinero. Ese es el hecho real. Y ese dinero se ha escapado ya para siempre, no tiene regreso posible.

El ritmo de crecimiento de la deuda disminuyó, quedó muy por debajo del récord de 24 por ciento alcanzado en 1981. Es lógico, no hay quien se atreva ya a prestar, pero creció de

todas formas, por una razón o por otra, en un 5.5 por ciento. Es de suponer que en lo adelante, en los próximos 10 años, el pago de intereses por la deuda y suponiendo que esta apenas se incremente, promediaría 40 000 millones de dólares por año.

Hace 24 años, cuando la Alianza para el Progreso, [el presidente norteamericano John] Kennedy planteó un programa de colaboración económica para enfrentar los problemas sociales y el desarrollo de América Latina, ascendente a 20 000 millones de dólares, para invertir en un período de 10 a 15 años. Aquella idea



Niños durmiendo en las calles de Colombia.

surgió bajo el trauma obsesivo de la revolución cubana y se pretendía con ello evitar condiciones objetivas propicias a nuevas revoluciones. Actualmente, cada año, los países económicamente subdesarrollados de este hemisferio, con el doble de población y el triple de problemas sociales, entonces estarán entregando 40 000 millones de dólares, por año, a los países industrializados por concepto de intereses de la deuda. Y en 10 años tendrán que pagar 400 000 millones de dólares —20 veces la cifra que planteaba Kennedy invertir en 10 ó 15 años de colaboración económica para resolver los problemas económicos y sociales de América Latina— cuando había la mitad de la población e incomparablemente menos problemas sociales acumulados, la economía internacional marchaba viento en popa, no había crisis y los precios de los productos básicos de exportación tenían muy superior capacidad adquisitiva.

La situación política, económica y social de América Latina es tal, que no resiste ya nuevas

restricciones y sacrificios.

Hemos sido testigos, en meses recientes, de los acontecimientos en República Dominicana, cuando comenzaron a aplicarse las medidas del Fondo Monetario Internacional, un país que tenía una situación política relativamente estable, con un régimen constitucional. La subida de los precios, originada en una devaluación del peso dominicano, que estaba a la par con el dólar y fue reducido a la tasa de tres pesos por dólar aplicada a las divisas que se invirtieran en la importación de medicamentos y otros artículos de consumo popular, provocó un levantamiento de la población. La respuesta del gobierno fue lanzar al ejército y a la policía a la calle, para reprimir las manifestaciones de protestas, originando, según cifras oficiales, 50 muertos y 300 heridos. Muchas personas aseguran que la cifra de víctimas fue mayor. Hace algunas semanas, nuevas exigencias del Fondo Monetario determinaron la aplicación de una tasa de cambio de tres pesos por dólar generalizada para todos los productos de importación, incluido el combustible. El gobierno, adelantándose a la reacción popular, lanzó de nuevo al ejército y la policía para ocupar las ciudades y tratar de sofocar la protesta del pueblo. Esto ha originado una situación de gran desesperación y tensión en República Dominicana.

Otro ejemplo reciente ocurrió en Panamá, después de la toma de posesión del nuevo gobierno. Un impuesto de 7 por ciento a determinados servicios y la imposición de aumento de salarios, previamente acordada, a médicos y maestros, originó una situación similar. Cientos de miles de personas se lanzaron a la calle, sin que allí tuviera lugar represión alguna ni se produjeran víctimas debido a la actitud de la Guardia Nacional, que ha jugado un papel progresista, ha luchado por la recuperación de la soberanía sobre el Canal y tiene vínculos estrechos con el pueblo. No está en su espíritu disparar contra el pueblo. En consecuencia, las medidas tuvieron que ser anuladas, a pesar de que no eran medidas para resolver las graves dificultades económicas de Panamá —que son similares a las del resto de los países de América Latina— sino, simplemente, para tratar de equilibrar en cierta medida el presupuesto, y crear así las condiciones mínimas requeridas por el Fondo Monetario Internacional para comenzar a renegociar la deuda.

En Bolivia, donde la inflación en el año 1984, que se había calculado por la CEPAL [Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina] en su informe preliminar en 1 682 por ciento y que se elevó en realidad, según los últimos datos, a 2 300 por ciento en un año, se ha creado una situación económica tal que, en los últimos 13 días, el país ha estado totalmente paralizado, con decenas de miles de mineros armados con cartuchos de dinamita, de obreros, estudiantes y sectores populares en las calles, campesinos movilizados en el campo bloqueando las carreteras, demandando incrementos de salarios, control de precios, suministros de abastecimientos y otras medidas, en verdadero estado de desesperación, haciéndose casi inmanejable la situación. Nadie sabe

cómo podrá salir el país de la profunda crisis económica que lo agobia.

Lo curioso es que estos hechos que he mencionado se han producido prácticamente de forma espontánea, en respuesta a la situación objetiva.

*P. ¿Por qué no se ha propiciado un golpe de estado, por qué no ha ocurrido un golpe de estado?*

R. De esto debo hablar más adelante, cuando exprese mi punto de vista sobre la probable evolución de los acontecimientos en los distintos países, como consecuencia de esta situación. Estoy simplemente señalando hechos que se han producido de forma espontánea, como consecuencia de la crisis económica y la deuda.

En Bolivia es donde la situación económica se presenta con características más graves. En Bolivia, como le dije ya, entre 1981 y 1984 el producto interno disminuyó un 16.1 por ciento y el producto por habitante disminuyó en 24.6 por ciento, en sólo tres años.

El valor de las exportaciones de Bolivia disminuyó entre 1982 y 1984, de 828 millones a 730 millones de dólares; sus modestas importaciones aumentaron de 429 millones en 1982 a 460 en 1984, cifras verdaderamente exiguas. Es prácticamente imposible que un país con la población, los problemas y las necesidades de Bolivia, se pueda sostener con sólo 460 millones de dólares de importaciones.

Los 270 millones de balanza comercial favorable obtenida en el último año han tenido que emplearse en pagar los intereses de la deuda.

Es decir que en los tres países mencionados, las medidas del Fondo Monetario Internacional o el intento de aplicación de esas medidas ha originado serios conflictos políticos y sociales, a partir de una situación en que los pueblos están reacios totalmente a la imposición de nuevas reducciones del nivel de vida y de sacrificio.

Se ha producido en los países de América del Sur una apertura democrática, que ha sido recibida con enorme interés y grandes simpatías en la América Latina y en el resto del mundo.

La apertura democrática, casi simultáneamente, se ha venido produciendo en tres países tan importantes como Argentina, Uruguay y Brasil. Con respecto a Uruguay, no tanto por la dimensión y los recursos del país como por el simbolismo que entraña el regreso, después de prolongados años de opresión militar, a un régimen constitucional, de un país que fue, durante mucho tiempo, modelo de instituciones democráticas. En ocasiones, se acostumbraba a señalar a Uruguay, al igual que Chile, como las Suizas de América.

La administración de Estados Unidos declara, y casi lo presenta como un éxito de su política, que la democracia avanza en América Latina; lo que avanza realmente es la crisis.

Estas aperturas democráticas han tenido lugar, desde luego, en parte por la lucha de los pueblos y su resistencia a las dictaduras militares; pero ha contribuido considerablemente a

ello que la crisis económica es tan profunda que los militares, desmoralizados y aturcidos, no se sienten ya capaces de manejar la situación.

Los militares están en retirada de la administración pública; si la situación económica hubiese sido menos grave, habrían resistido, habrían tratado de mantener por más tiempo el gobierno. Ahora, han entregado la administración del estado a los civiles y les han dejado, por cierto, una herencia terrible.

Nosotros sostenemos que si no se resuelven los problemas económicos derivados de la deuda, esos procesos democráticos entrarán inevitablemente también en crisis.

En Uruguay, según expresan personas cercanas al nuevo gobierno, la deuda externa asciende a 5 500 millones de dólares; las exportaciones se elevan sólo a 1 000 millones; mercados importantes como el del textil en Estados Unidos acaban de ser afectados por medidas proteccionistas, e importantes mercados de carne les han sido arrebatados por exportaciones de carne de la Comunidad Económica Europea, producida a base de subsidios. El nivel de vida se ha reducido un 50 por ciento durante los años de gobierno militar. ¿Cómo puede el gobierno de un país, en esas condiciones, donde los civiles acaban de hacerse cargo del poder gracias al apoyo de la ciudadanía y después de años de feroz represión, aplicar las medidas del Fondo Monetario Internacional y exigir al pueblo nuevos sacrificios? Una situación similar enfrenta el proceso democrático en Argentina y en Brasil.

No se puede concebir a los nuevos dirigentes de esos países, que han encabezado el proceso democrático frente a largos años de dictadura militar, lanzando al ejército y a la policía a la calle a disparar contra el pueblo, para aplicar las medidas del Fondo Monetario Internacional y pagar hasta el último centavo de la deuda.

Estos dirigentes han dicho con toda claridad tres cosas: que no están dispuestos a echar sobre las espaldas del pueblo las consecuencias de la deuda, que no están dispuestos a aplicar políticas recesivas y que no están dispuestos a sacrificar el desarrollo del país. Es decir, han planteado estas tres premisas básicas. Lo que no tiene todavía respuesta es la forma en que estas premisas puedan ser aplicadas si no se encuentra solución al problema de la deuda.

El Fondo Monetario lo primero que exige es la reducción de la tasa de inflación, la reducción de los déficit presupuestarios, medidas restrictivas de carácter social que incrementan el desempleo y agravan los problemas que se han ido acumulando y multiplicando durante largos años.

La realidad es que si en 1983 los precios al consumidor en el conjunto de América Latina se elevaron en un 130.8 por ciento, en 1984 se elevaron a 175.4 por ciento. Con estos niveles de inflación, es prácticamente imposible manejar la economía.

Yo me pregunto, ¿cómo es posible, en esas circunstancias, exigirle a ese conjunto de países de América Latina, cuyas economías no sólo se han estancado en los últimos años, sino

que han retrocedido, a la vez que la población sigue aumentando a un ritmo elevado, que extraigan de sus economías 40 000 millones de dólares cada año y que en 10 años se dispongan a entregar la colosal cifra de 400 000 millones, sólo por concepto de intereses de la deuda externa? ¿Qué tipo de nuevos sacrificios y de nuevas restricciones habría que aplicar en estos países para cumplir los objetivos de pagar esa cifra fabulosa de intereses, y a la vez reducir la inflación y desarrollarse? ¿Con qué perspectivas y esperanzas que estimulen el épico y costoso esfuerzo a realizar? ¿Con qué argumentos para mover al pueblo y obtener el consenso, la unidad, el apoyo y el espíritu de sacrificio que tal empresa requiere? Es una tarea prácticamente imposible.

En algunos casos los niveles de inflación son realmente asombrosos, como en el de Bolivia, que alcanzó 2 300 por ciento; Argentina, 675 por ciento; Brasil, 194.7 por ciento; Perú, 105.8 por ciento, y así por el estilo. ¿Cómo se les puede pedir que en un año enfrenten esos problemas: reduzcan la inflación, ajusten los presupuestos y paguen, además, cantidades astronómicas de dinero por los intereses de la deuda?

Hay que tener en cuenta, además, que las cifras de transferencia de recursos al mundo industrializado mencionadas se refieren exclusivamente a lo que ha salido del país de modo oficial, por concepto de pago de intereses y utilidades; a esto se añade la fuga de capitales, cifra que, por la forma en que se produce, es prácticamente imposible de calcular. Pero se sabe, por ejemplo, que de Venezuela salieron decenas de miles de millones de dólares hacia Estados Unidos en los últimos años; que en Argentina ocurrió lo mismo, y los propios mexicanos conocen que, cuando surgieron las dificultades económicas y se veía que era inevitable una devaluación —y son siempre muchos los indicios que permiten adivinar una devaluación como hecho inevitable—, decenas de miles de millones de dólares salieron también de México hacia Estados Unidos.

He citado sólo tres países, pero esto ha ocurrido en todos los países latinoamericanos, por un mecanismo muy lógico, muy sencillo y perfectamente comprensible: cuando la moneda de un país latinoamericano, de cualquier país latinoamericano, comienza a devaluarse a un ritmo acelerado, se pierde confianza en el dinero, se pierde totalmente la confianza en la moneda del país.

*P. Y en el gobierno.*

R. Se suele perderla en el gobierno, pero no siempre con razón; porque, en realidad, a veces surgen nuevos gobiernos y heredan esta situación. Se pudiera decir que realmente ni siquiera a los hombres se les puede culpar de esta crisis, esto es la consecuencia de una crisis de un sistema de dominación y explotación, impuesto al mundo subdesarrollado. Más adelante puedo ampliar esta idea; he tratado de seguir un orden para exponer los puntos de vista.

La crisis económica se ha volcado y en cierta forma ha sido volcada sobre la economía de los países de menos desarrollo. Puede decirse



que se trata de un proceso que venía gestándose hace tiempo, que ha tenido consecuencias más graves o menos graves, en dependencia de los recursos económicos del país y en dependencia también de la mayor o menor eficiencia con que cada país se ha defendido de esa crisis o ha tratado de superarla; hay una gran variedad de casos.

No hay duda de que la política seguida en Chile, Argentina y Uruguay, las políticas oficiales de los regímenes militares han dado lugar a consecuencias nefastas.

Yo recuerdo que en los últimos meses del gobierno de Allende, por ejemplo, Chile estaba importando 100 millones de dólares de carne por año, llevaba ese ritmo y, sin embargo, pocos meses después del golpe de estado, Chile empezó a exportar carne. ¿Cómo? A base de muertos, desaparecidos, miles de desaparecidos, miles de muertos, miles de torturados, los métodos de represión más horribles, expulsión en masa de los empleados públicos, reducción drástica de los servicios sociales, despido masivo de trabajadores en las fábricas, reducción de los salarios, reducción drástica del nivel de vida de la población, y, lógicamente, muchos que comían carne dejaron de comerla y a los pocos meses Pinochet pudo empezar a exportar carne.

Pero no fue lo único que hizo Pinochet. Él se presentó como un campeón de los principios occidentales, de los valores occidentales, del capitalismo y de la libre empresa y, en consecuencia, inmediatamente aparecieron los asesores económicos, los especialistas económicos, los profesores de la Escuela de Chicago, y le indicaron cómo realmente había que defender los intereses occidentales y los intereses del capitalismo. Le plantearon la teoría de que si quería tener una industria eficiente, tenía que abrir las puertas a la competencia del exterior, poner a la industria nacional chilena a competir con la industria de Europa, de Estados Unidos, de Japón, o de países como Corea del Sur, Taiwán, o Singapur, donde las grandes transnacionales han llevado sus tecnologías, han impuesto su disciplina, para lo cual, desde luego, necesitaban también regímenes autoritarios y de fuerza. El principio que es axiomático para cualquier país en desarrollo, aceptado hace mucho tiempo, de que la naciente industria de los países en desarrollo tiene que ser protegida de la competencia de los países con más recursos, más tecnología y más desarrollo, fue abandonado. Como consecuencia de esto, la industria se arruinó; aumentaron los desempleados, la deuda se incrementó como la espuma.

Allí en Chile, donde se aplicaron con todo rigor los principios económicos más sofisticados de la Escuela de Chicago, la deuda externa, que en años de Allende ascendía sólo a 4 000 millones de dólares, se ha elevado a 23 000 —que es la cifra que me parece más real de las que se han mencionado—, y el desempleo alcanzó un nivel récord entre los países de América Latina: 18.6 por ciento de la fuerza laboral. Usted sabe que además del desempleo hay siempre una enorme cifra de subempleados que laboran sólo algunas horas en



diversas formas de actividad, tratando de subsistir.

Pero la misma política económica aplicada por la dictadura militar en Chile fue la que se aplicó en Argentina y se aplicó en Uruguay. Imagínese usted poner las industrias de automóviles, de camiones, de tractores de Argentina —que producen realmente equipos de calidad, y nosotros los conocemos porque tenemos aquí camiones argentinos, automóviles argentinos y otros equipos que a los argentinos les resuelven perfectamente sus necesidades, que a nosotros también nos las resuelven en el transporte de caña, o en los servicios de taxis—, a competir con las industrias de camiones y automóviles japoneses que producen en plantas altamente automatizadas que en muchas operaciones utilizan robots, y emplean aceros japoneses elaborados mediante procesos industriales de alta tecnología y productividad. En dos palabras: ponen a los obreros calificados argentinos a competir con los robots de la industria japonesa.

Yo le pregunté a un emisario del partido triunfante en las elecciones [de 1984] en Uruguay, que nos visitó recientemente, si los militares en Uruguay habían hecho exactamente lo que habían hecho en Chile y en Argentina. Me dijo: "Sí, exactamente igual". Incluso, mencionó el caso de una industria que producía rizadores para el cabello de las mujeres o algo parecido, y cuando aparecieron los mismos artículos más baratos procedentes de Corea del Sur, se arruinó la industria. Es decir que se aplicó la misma receta económica en los tres países, aunque primero se aplicó la receta política de los golpes militares, del uso descarnado de la fuerza contra el pueblo, de los métodos de represión más despiadados en Chile, en Argentina y Uruguay. Y usted puede apreciar las consecuencias desastrosas de esos métodos políticos y de esas medidas económicas.

Lo paradójico de todo esto es que el país más industrializado, Estados Unidos, protege

celosamente con todo tipo de fórmulas arancelarias y de otra naturaleza no sólo a su industria, que está bien lejos de ser competitiva en muchas ramas, sino también los productos de su agricultura, como el azúcar de remolacha y hasta el jarabe de maíz para endulzar refrescos. Sin embargo, sus profesores vienen a enseñarnos cómo suprimir las barreras arancelarias y hacer competitivas nuestras industrias.

No tengo suficiente información con relación a Brasil, qué hicieron allí los militares en el terreno económico y cómo lo hicieron, cuál fue su receta, los orígenes de su enorme deuda, etcétera. Más bien tengo la impresión de que no siguió Brasil exactamente la misma política de Chile, Argentina y Uruguay, que tal vez se protegió más la industria nacional frente a la competencia exterior, y lo que se hizo fue abrir de par en par las puertas a las transnacionales para que realizaran allí grandes inversiones y montaran la producción atraídas por la mano de obra barata y ofreciéndoles todas las ventajas, garantías y seguridades de que era capaz un régimen de fuerza. Pero tengo la impresión de que los militares brasileños se preocuparon más de proteger la industria nacional de lo que lo hicieron los chilenos, los argentinos y los uruguayos.

*P. Comandante, ¿y en el inicio de esta deuda externa no habrán tenido culpa algunos funcionarios públicos corruptos?*

R. Te voy a decir. Ese es un elemento a tener en cuenta, porque está en los orígenes de esta deuda, y precisamente he tratado de explicarte cómo las políticas de los gobiernos en estos tres países que mencioné agravaron tremendamente la crisis en cada uno de ellos. Es un ejemplo de cómo la actuación de los gobiernos puede ser mejor o peor y tiene, desde luego, una incidencia en la situación.

En los orígenes de esa deuda hay distintos factores, entre ellos las políticas mencionadas: si usted abre las puertas a la competencia exterior, si usted arruina la industria nacional, tiene que gastar en importaciones cantidades fabulosas cada año, y en consecuencia se ve obligado a pedir prestado dinero para hacer esas importaciones.

*P. O mal canalizado el dinero, comandante.*

R. Trato de explicarte siguiendo un orden.

El endeudamiento externo en esos países como consecuencia del incremento de las importaciones es uno de los factores. También mucho de ese dinero se invirtió en armas y en gastos militares. Otra parte sirvió para enriquecer a mucha gente, es decir, mucho de ese dinero se robó, y mucho de ese dinero se fugó al exterior por diversas vías. A los prestamistas no les importaba en absoluto qué se hacía con ese dinero. Ese período coincidió con una enorme acumulación de fondos procedentes, en gran parte, de los excedentes originados en varios países petroleros, los grandes exportadores de petróleo, que fueron depositados en los bancos de Estados Unidos y de Europa. Había tal abundancia de dinero, que los prestamistas, los bancos, corrían detrás de los deudores a ofrecerles préstamos. Se invirtieron los

términos: por lo general son los deudores los que van a los bancos a solicitar que les presten, pero en América Latina, en muchos países, llegaban los banqueros a buscar a los deudores para prestarles dinero, con tasas de interés que eran más bajas de lo que son ahora; es decir, se prestó dinero a un interés más bajo y se cobra ahora a un interés muchísimo más alto. Podemos decir más: se prestó un dólar que tenía un valor y ahora se cobra un dólar sobrevaluado en casi 40 por ciento, según algunos expertos. Eso es como si yo le presto a usted un kilogramo de oro y después le pido que me devuelva 1.4 kilogramo de oro, aparte de los intereses también más elevados por ese 1.4 kilogramo de oro.

En resumen, una parte de ese dinero pudo haberse invertido en una forma más o menos útil, y otra parte se malgastó en diversas cosas, aparte de las armas; es decir, sirvió para apoyar políticas absurdas, antinacionales, ruinosas para las industrias locales, o se robó, o se fugó, o se malgastó en armas, o se malgastó en otras cosas, y quizás alguna cantidad, en teoría, debe haberse invertido en algo útil.

#### *P. ¿Como cuáles, por ejemplo?*

R. Digamos, si se adquirió algún equipo industrial y se instaló en algún lugar, para citar un ejemplo; o quizás alguna obra de infraestructura, si se hizo alguna carretera, una hidroeléctrica, algunas inversiones de esa índole; pero, en realidad, esa enorme deuda no se tradujo en desarrollo para América Latina.

Cuando hablábamos anteriormente de la inflación asociada a la fuga de capitales, trataba de explicarte que con una inflación de 175.4 [por ciento] en 1984 para el conjunto de los países, que es una inflación bastante generalizada que afecta en mayor o menor grado a toda la América Latina, se pierde la confianza en la moneda nacional; y la tendencia natural de todo el que tiene una cantidad de dinero y la quiera asegurar, es cambiarla por dólares y depositarlos en los bancos de Estados Unidos. Aunque en distintos países se han tomado distintas medidas para proteger los ingresos en divisas y evitar su evasión, siempre hay muchas formas de obtener dólares. En casi todos los países, al lado del cambio oficial, existe también el cambio paralelo. Conversando con algunos dominicanos, ellos me explicaban que el que tenga dinero en moneda nacional puede obtener dólares sin grandes dificultades, bien a través de los bancos o bien en la calle; aunque siempre en la calle se paga un poco más.

En definitiva, cuando se pierde la confianza en la moneda nacional —y es lo que ha ocurrido en los países latinoamericanos—, mucha gente que quiere asegurar su dinero —en general suelen pertenecer a sectores con mayores ingresos, si disponen en moneda nacional del equivalente a 50 000 dólares, 100 000 dólares, medio millón de dólares, un millón de dólares— lo cambian, lo depositan en Estados Unidos con un alto interés y tienen asegurado el dinero y los intereses.

Aunque los países, en esta situación de inflación, tienden a pagar más intereses internos, precisamente para retener el dinero y que no se fugue, con niveles tan elevados de inflación

como el que existe en varias naciones latinoamericanas hace falta prácticamente una computadora para calcular todas las semanas, y si se tratara de un país como Bolivia todos los días, en cuánto se ha devaluado la moneda nacional, qué significan los intereses que están pagando los bancos locales, para saber lo que está ocurriendo con su dinero. Por otro lado, tienen la alternativa de cambiarlo por una moneda externa de un país que paga altos intereses, que, lejos de devaluarse, se sobrevalúa, lo cambian y lo depositan en lugar seguro. No es fácil la vida de un país latinoamericano de economía subdesarrollada. En los tiempos actuales muchas trampas los acechan en todas direcciones.

Señalo esto porque, como te dije, a todas las cifras indicadas sobre pago de intereses y utilidades, a esas cifras, hay que añadir el dinero que se fuga de cada uno de los países. Y de todos los países, en mayor o menor medida, se fuga capital, fundamentalmente en Estados Unidos.

Tú eres mexicano y hoy, precisamente, yo leí un cable internacional reflejando informaciones emitidas por el Banco Nacional de México, señalando que el flujo de divisas fue negativo para la economía mexicana en más de 7 600 millones de dólares en los primeros nueve meses de 1984, no sólo por los intereses de la deuda que ascendieron al 67 por ciento de los casi 13 000 millones egresados, sino también porque de enero a septiembre la fuga de divisas ascendió a más de 2 000 millones. En cambio los ingresos, por préstamos, fueron sólo alrededor de 5 000 millones y por inversión extranjera 192 millones. Al menos, el Banco Central de México tiene una idea bastante precisa de las divisas que se fugan.

Bueno, hablábamos de la fuga de capitales. No se ha producido sólo en América Latina: de Europa y de Japón, en el año 1983, se movieron hacia Estados Unidos 40 000 millones de dólares, consecuencia también de la política de altos intereses que paga Estados Unidos; de la República Federal de Alemania, poderosa potencia industrial, el año pasado tengo entendido que salieron de 4 000 a 5 000 millones de dólares, porque en Estados Unidos se paga un interés de 4.5 puntos más que en la RFA. Con esta política monetaria, de todas partes llega dinero a Estados Unidos. En el propio año de 1983, el volumen de capital extranjero invertido en valores públicos de Estados Unidos ascendía a 170 000 millones de dólares. Es decir que para sostener un déficit presupuestario de casi 200 000 millones de dólares y un déficit comercial de otros 123 000 millones, se necesita sustraer el dinero del resto del mundo.

Y, en realidad, si países tan industrializados como RFA y Japón —ya no digo España, Italia, Francia, Inglaterra, países de indiscutible desarrollo industrial, mayor o menor, pero que no alcanzan los niveles de la RFA y Japón—, si de esos países se ha fugado el capital, ¿qué podía esperarse que ocurriera en países de economías débiles, en lucha por el desarrollo, con gran número de problemas económicos y sociales como los de América Latina? ¿Qué podía ocurrir? ¿Cómo podían defenderse con

más éxito los países de América Latina de una política que está afectando al resto de las potencias industrializadas más desarrolladas?

Pero hay otros factores que han contribuido a esta crisis y a esta deuda, y se los voy a señalar. Uno de ellos, verdaderamente decisivo, es el intercambio desigual, un fenómeno que se ha ido presentando históricamente y que se puede seguir con precisión en las últimas cuatro décadas; fenómeno que, a mi juicio, tiene que ser más estudiado y analizado por los economistas para conocer mejor su esencia y sus mecanismos; una especie de ley que prevalece en el comercio entre los países en desarrollo y los países industrializados. Ya lo mencionaba antes: el crecimiento constante de los precios de los equipos, maquinarias y demás productos elaborados que importamos de los países industrializados, y la pérdida creciente del poder adquisitivo de las exportaciones básicas de los países en desarrollo.

El poder adquisitivo o poder de compra del conjunto de esos productos, incluido el petróleo, en 1984, con relación a 1980, se ha reducido en 21.9 por ciento, casi el 22 por ciento. Quiere decir que usted toma el conjunto de estos productos, unos más afectados por el deterioro de precios y otros menos, y si con una cantidad determinada de estos productos usted podía adquirir en 1980 el equivalente a 100, con esa misma cantidad de productos hoy usted adquiere el equivalente a 78.

Este elemento es muy importante, porque si las exportaciones de América Latina en 1984 alcanzaron 94 790 millones, con la disminución de casi el 22 por ciento de su poder de compra hemos perdido, por esa sola vía, alrededor de 20 000 millones de dólares, ¡por esa sola vía!, por la vía del deterioro de los términos de intercambio.

Esto se añade a lo que hemos perdido por las elevadas tasas de interés, un interés superior al que existía cuando se contrajo esa deuda, o gran parte de esa deuda, y que se mantienen arbitraria y artificialmente elevadas, usted tiene que por esta otra vía se había perdido ya más de 10 000 millones que tenemos que pagar en forma de intereses sobreañadidos cada año.

A esto hay que adicionar como pérdida el incremento real de la deuda y de los intereses correspondientes por la sobrevaloración del dólar. Si usted recibió 100 000 millones de un dólar que valía como 100 —no vamos a hablar de 40, vamos a hablar de una sobrevaloración del 30 por ciento—, su deuda objetivamente se aumentó en 30 000 millones, y en los intereses correspondientes a esos 30 000 millones.

Entonces, sólo por estas cuatro vías: por lo que nos cobran de más por sus productos y nos pagan de menos por los nuestros, en relación con el año 1980; por los intereses artificialmente elevados, como consecuencia de la política monetaria de Estados Unidos, por las divisas que se fugan, y por el hecho de que está pagando un dólar más caro, que se ha inflado, que se ha sobrevaluado, la economía de los países latinoamericanos en el año 1984 ha sido despojada ilegítimamente de más de 45 000 millones de dólares.

*(Continuará.)*



# CALENDARIO

Las actividades en este calendario son, a menos que se especifique, auspiciadas por *Perspectiva Mundial*, *The Militant* (nuestra publicación hermana en inglés), el Partido Socialista de los Trabajadores o la Alianza de la Juventud Socialista. Si no se especifica un lugar distinto, se realizarán en locales del PST y la AJS, cuyas direcciones se encuentran en la parte inferior de esta página. Las actividades son generalmente en inglés; si son en español o si hay traducción, esto será indicado.

## MASSACHUSETTS

**Boston:** *Violencia policial en Filadelfia: un informe presencial.* Oradora: Andrea González, escritora para el *Militant* y candidata para alcalde de Nueva York por el PST. Domingo, 2 de junio a las 7:30 p.m. Donación: \$3.

## MINNESOTA

**St. Paul:** *En defensa de los refugiados centroamericanos.* Oradores: Representante de la Primera Iglesia Universalista; y Tom Jaax, representante del PST y miembro del sindicato textil y de la aguja ACTWU. Domingo, 2 de junio a las 4:00 p.m. Donación: \$2. Habrá traducción al español.

## NUEVA YORK

**Albany:** *La lucha actual por la liberación negra y contra el racismo y el antisemitismo.* Oradores: Odell Winfield, de la Red de Estudios sobre Malcom X; un representante del Comité pro Derechos para los Palestinos; George Kontanis, miembro del PST. Viernes, 31 de mayo a las 8:00 p.m. Donación: \$2.

**Manhattan:** *La verdad del ataque de la policía en Filadelfia: un informe presencial.* Oradores: Rashad Ali, candidato para presidente del Consejo Municipal de Nueva York por el PST. Sábado, 1 de junio a las 7:00 p.m. Donación: \$2. Habrá traducción al español.

# ... Filadelfia

*Viene de la última página*

policías alegaron que parecían estar contruyendo un búnker fortificado.

El 17 de mayo, policías fuertemente armados aislaron otro vecindario de la comunidad negra durante tres horas, alegando haber visto a dos hombres con rizos largos, que según ellos podrían ser miembros de MOVE.

Figuras pro derechos civiles han empezado a pronunciarse contra estos ataques. El destacado abogado William Kunstler denunció el ataque en una conferencia de prensa y exigió una investigación por un gran jurado. Joseph Lowery, presidente del grupo pro derechos civiles SCLC condenó a la policía de Filadelfia. Benjamín Ramos, presidente de la Alianza Puertorriqueña en la ciudad, dijo a *Perspectiva Mundial* que se trataba de un "acto bárbarico" de parte de la administración. "La cuestión no es si estás de acuerdo o no con MOVE. La ciudad no tiene derecho de incendiar y matar a gente y destruir todo el barrio. La gente consciente debe protestar. Alguien tiene que ser responsabilizado de esto".

El 21 de mayo, una asamblea de 100 personas formó el Comité de Ciudadanos por la Humanidad y la Justicia y convocó a una manifestación de protesta contra el bombardeo para el 30 de mayo.

Unos días antes, más de 70 personas, principalmente afroamericanos, participaron en un mitin de protesta auspiciado por *Perspectiva Mundial* y el periódico socialista *The Militant*. La mayoría se había enterado del mitin gracias a activistas que ese mismo día habían recorrido la ciudad vendiendo *Perspectiva Mundial* y

*The Militant* (en dos días de vendieron 200 ejemplares de la prensa socialista).

Los oradores fueron Tyrone Williams del Partido Político Negro Nacional Independiente (NBIPP) en Filadelfia, y Andrea González, candidata socialista a alcaldesa de Nueva York. González explicó que toda la administración es responsable del ataque pero que el alcalde Goode ha jugado un papel especial en el caso. La comunidad negra, dijo, eligió a Goode, un demócrata afroamericano, porque creía que él representaría sus intereses. Pero "las condiciones de vida no han cambiado; la violencia policiaca por cierto que no ha cambiado".

"¿Por qué? Porque Goode representa a los mismos ricos que siempre han gobernado esta ciudad". Señaló que, debido a la confianza popular inicial en Goode, no habían surgido muchas protestas contra el ataque. "La elección de Goode no ha impulsado la lucha de los afroamericanos. Ha obstaculizado la auto-organización y movilización de la comunidad negra, que es la única manera en que hemos logrado defendernos", dijo González ante los fuertes aplausos del público.

Hubo una animada discusión. Una mujer afirmó: "Nadie en esta sala se esforzó más para elegir a Wilson Goode. Pero juro que me esforzaré con el doble de energía para que sea enjuiciado por homicidio de primer grado".

Hablando desde el público, Ken Morgan, un dirigente del NBIPP en Baltimore, condenó las condiciones de pobreza de la comunidad negra que continúan bajo la administración demócrata y afirmó: "Debemos estar indignados, no sólo por indignarnos sino para organizarnos. Eso le enviará un mensaje al mundo de que el pueblo negro no se dejará intimidar". □

# Dónde puedes encontrarnos

## Suscríbete y ponte en contacto con los socialistas en Estados Unidos

**Donde encontrar al Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y librerías socialistas.**

**ALABAMA:** Birmingham: PST, AJS, 205 18th St. S. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

**ARIZONA:** Phoenix: PST, AJS, 3750 West McDowell Rd. #3. Zip: 85009. Tel: (602) 272-4026.

**CALIFORNIA:** Los Angeles: PST, AJS, 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. **Oakland:** PST, AJS, 3808 E 14th St. Zip: 94601. Tel: (415) 261-3014. **San Diego:** PST, AJS, 1053 15th St. Zip: 92101. Tel: (619) 234-4630. **San Francisco:** PST, AJS, 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. **San José:** PST, AJS, 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007.

**CAROLINA DEL NORTE:** Piedmont: PST, AJS, 2219 E. Market, Greensboro. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

**COLORADO:** Denver: PST, AJS, 25 West 3rd Ave. Zip: 80223. Tel: (303) 698-2550.

**FLORIDA:** Miami: PST, AJS, 137 NE 54th St. Correo: P.O. Box 370486. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. **Tallahassee:** YSA, P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 222-4434.

**GEORGIA:** Atlanta: PST, AJS, 504 Flat Shoals Ave. SE. Zip: 30316. Tel: (404) 577-4065.

**ILLINOIS:** Chicago: PST, AJS, 3455 S. Michigan Ave.

Zip: 60616. Tel: (312) 326-5853 ó 326-5453.

**KENTUCKY:** Louisville: PST, AJS, 809 E. Broadway. Zip: 40204. Tel: (502) 587-8418.

**LOUISIANA:** Nueva Orleans: PST, AJS, 3207 Dublin St. Zip: 70118. Tel: (504) 486-8048.

**MARYLAND:** Baltimore: PST, AJS, 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

**MASSACHUSETTS:** Boston: PST, AJS, 510 Commonwealth Ave., 4º piso. Zip: 02215. Tel: (617) 262-4621.

**MICHIGAN:** Detroit: PST, AJS, 7146 W. McNichols. Zip: 48221. Tel: (313) 862-7755.

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: PST, AJS, 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

**MISSOURI:** Kansas City: PST, AJS, 4715A Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0404. **St. Louis:** PST, AJS, 3109 S. Grand #22. Zip: 63118. Tel: (314) 772-4410.

**NUEVA JERSEY:** Newark: PST, AJS, 141 Halsey (esq. Raymond). Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

**NUEVA YORK:** Capital District (Albany): PST, AJS, 352 Central Ave., 2º piso. Zip: 12206. Tel: (518) 434-3247. **Nueva York:** PST, AJS, 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 226-8445 ó 925-1668.

**OHIO:** Cincinnati: PST, AJS, 4945 Paddock Rd. Zip: 45237. Tel: (513) 242-7161. **Cleveland:** PST, AJS, 15105 St. Clair Ave. Zip: 44110. Tel: (216) 451-6150.

**Columbus:** YSA, P.O. Box 02097. Zip: 43202. **Toledo:** PST, AJS, 2120 Dorr St. Zip: 43607. Tel: (419)

536-0383.

**OREGON:** Portland: PST, AJS, 2732 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: PST, AJS, 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. **Pittsburgh:** PST, AJS, 402 N. Highland Ave. Zip: 15206. Tel: (412) 362-6767.

**TEXAS:** Austin: AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. **Dallas:** PST, AJS, 132 N. Beckley Ave. Zip: 75203. Tel: (214) 943-5195. **Houston:** PST, AJS, 4806 Alameda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

**UTAH:** Price: PST, AJS, 23 S. Carbon Ave., Suite 19. P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. **Salt Lake City:** PST, AJS, 767 S. State, 3º piso. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

**VIRGINIA:** Región Tidewater (Newport News): PST, AJS, 5412 Jefferson Ave., Zip: 23605. Tel: (804) 380-0133.

**VIRGINIA DEL OESTE:** Charleston: PST, AJS, 422 Shrewsbury St. Zip: 25301. Tel: (304) 345-3040.

**Morgantown:** PST, AJS, 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

**WASHINGTON, D.C.:** PST, AJS, 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699.

**WASHINGTON:** Seattle: PST, AJS, 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

**WISCONSIN:** Milwaukee: PST, AJS, 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

## Condenemos asalto del gobierno y de la policía a comunidad negra en Filadelfia

Por Martín Koppel

"Se parecía a Vietnam".

Así describieron varios testigos la escena en Filadelfia donde el gobierno de la ciudad y la policía bombardearon una casa en la comunidad negra de Filadelfia del Oeste, asesinando a 11 personas —incluyendo a 4 niños— e incendiando 61 casas del barrio.

El pretexto del asesinato era el intento de desahuciar a los miembros de MOVE, una organización predominantemente afronorteamericana, de su casa en la avenida Osage.

La administración del alcalde demócrata Wilson Goode ha justificado el asalto policial desde un principio, defendiendo la acción como "perfecta, excepto el incendio". En Filadelfia y a nivel nacional el gobierno y los medios de difusión capitalistas han desatado una masiva campaña de mentiras para contrarrestar las crecientes protestas, intentando desviar la atención de este ataque racista y tachar de criminales a las víctimas del asesinato.

El sitio empezó el domingo 12 de mayo, al desplegarse unos 250 policías uniformados y un sinnúmero de policías vestidos de civil, armados hasta los dientes. También se movilizaron más de 150 bomberos. Erigieron barricadas y excluyeron a los medios noticiosos. Diez y 12 horas a los residentes del barrio para evacuar sus casas. Luego fueron de casa en casa amenazando con arrestar a cualquiera que rehusara irse.

El lunes 13, se apareció la unidad policial de bombas, así como cinco camiones y tractores. Construyeron una muralla de bolsas de arena detrás de la casa de MOVE. Luego de que la compañía de electricidad Philadelphia Electric cortó la electricidad de toda la cuadra, el jefe de policía Gregore Sambor ordenó a los miembros de MOVE que se rindieran dentro de 16 minutos. Por su megáfono gritó: "Atención MOVE. Habla América. Tienen que obedecer las leyes de Estados Unidos". Unos 15 minutos después empezaron los bomberos a atacar la casa con cañones de agua, echando 300 mil galones de agua. Entonces empezaron a disparar los policías. Vacieron entre 7 mil y 10 mil cartuchos.

Dos horas más tarde, un helicóptero de la

policía estatal dejó caer una bomba sobre la casa de MOVE. La casa estalló en llamaradas, que no tardaron en extenderse a las demás casas del vecindario. Al final del día, cuando finalmente se controló el incendio, quedaba un saldo de 11 personas muertas, 61 casas destruidas y 240 personas desamparadas.

Pero la reacción de los bomberos, al estallar el incendio, fue de retirarse de la escena. El 15 de mayo, el comisionado de bomberos Richmond reconoció que la retirada había sido una decisión consciente. El plan adoptado de antemano fue el de subordinar el papel de los bomberos a las maniobras tácticas del ataque policíaco.

De las víctimas del asalto sólo sobrevivieron dos —Ramona Johnson Africa, de 30 años, y un niño identificado como Birdie Africa—, quienes huyeron de la casa incendiada con quemaduras en el 20 por ciento del cuerpo. Seis policías y dos perros acompañaron al niño a la sala de emergencia de un hospital. Ramona Africa fue tratada brevemente por cinco paramédicos en otro hospital y, vestida en camisón de hospital y pantuflas y con los brazos vendados, fue arrastrada a la cárcel, donde fue detenida bajo 16 cargos y 3 millones de dólares de fianza.

### Sistemática campaña contra MOVE

Ya en los días previos al sitio los medios de difusión empezaron la campaña contra MOVE, la cual es una organización que define sus objetivos como una sociedad que esté "en armonía con la naturaleza". La prensa estaba repleta de descripciones tendenciosas contra MOVE, acusándolo de ser un grupo extremista, roñoso, que gritaba obscenidades y que hostigaba al vecindario. El alcalde Goode lo acusó de estar "dedicado a la destrucción de todo nuestro modo de vida".

El hostigamiento de MOVE por el gobierno municipal y la policía lleva ya muchos años. En 1977 y 1978, mantuvieron durante 15 meses un bloqueo con 250 policías alrededor de otra casa perteneciente a MOVE. A pesar de un acuerdo negociado entre MOVE y la ciudad, la policía lanzó un asalto militar el 8 de agosto que dejó un saldo de 5 heridos y un po-

licía muerto. Diez miembros de MOVE fueron acusados de la muerte del policía y fueron encarcelados. Desde entonces, la ciudad ha seguido hostigando a MOVE y manteniéndolo bajo vigilancia.

*Perspectiva Mundial* entrevistó un grupo de jóvenes negros que observaba los escombros. Un joven dijo que "ese incendio ardió durante una hora antes de que actuaran. Si éste fuera un barrio blanco, ¿te parece que habrían reaccionado así?" Otro joven comentó: "Era racismo, racismo abierto, como en Sudáfrica". Alison Davis dijo a *PM* que en la fábrica automotriz de la General Motors donde trabaja, una compañera de trabajo afronorteamericana exclamó, al enterarse del ataque policíaco: "¡Nos acaban de bombardear!".

### Se desmoronan las mentiras

Con el tiempo el intento de encubrir los hechos del crimen ha ido desmoronándose. La administración Goode sufrió un duro golpe cuando, tras cuatro días de buscar por las ruinas, la policía confesó que no había encontrado ni armas automáticas, ni bombas, ni túneles. Antes había justificado el bombardeo alegando que MOVE estaba fuertemente armado y preparado a escaparse por un túnel. Pero lo único que encontraron fueron tres pistolas y tres fusiles.

En una entrevista con *Perspectiva Mundial*, un vocero de MOVE, Jerry Africa, señaló que la policía conscientemente asesinó a los niños en la casa. La policía "sabía que los niños salían de la casa todas las mañanas. . . La policía podría haber esperado hasta que se fueran los niños de la casa. Pero lo que hizo la ciudad fue esperar hasta que los niños estuvieran dentro de la casa y echar las barricadas".

"No somos criminales . . . no somos terroristas", dijo Africa. "Usamos métodos no violentos". Pero el gobierno, advirtió, aprovechará sus acusaciones contra MOVE como "justificación para allanar la casa de cualquiera y decir que está buscando las armas de MOVE".

La policía ha hecho precisamente eso. El 15 de mayo, 10 policías invadieron ilegalmente una casa. ¿Por qué? Porque los residentes eran negros y estaban remodelando su techo. Los

*Sigue en la página 23*

